



Centre Universitaire Bouchaïb Belhadj / Aïn-Temouchent  
Institut des lettres et langues  
Département des lettres et langue française



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master de français  
Spécialité : Didactique des langues étrangères

## **Intitulé**

**Le rôle du travail de groupe dans le  
développement des compétences rédactionnelles  
en description :  
Le cas des élèves de 3<sup>ème</sup> A.M. du collège  
BERREZZAK Laredj- Beni Saf**

**Sous la direction de :** Docteur D. BERKANI

**Présenté par :** BENAZIZA Adel

METRI Feres

## **Membres du jury**

**Président :** Mlle GHRIBI. Maitre de conférences. C.C.B.B.A.T

**Examinatrice :** Mlle BAHRI Souad. Maitre de conférences. C.C.B.B.A.T.

**Rapporteur :** Mlle BERKANI Dalila. Maitre de conférences. C.C.B.B.A.T.

Juin 2019





## **remerciment**

D'abord, nous tenons à remercier DIEU qui avec son pouvoir nous a aidé à réaliser ce travail.

Nous remercions nos famille en générale et nos chers parents en particulier pour leur soutien psychologique et financier.

Nous remercions également la directrice de notre travail Mme. BERKANI pour son appui, sa disponibilité, sa patience et ses orientations.

Nous profitons de cette occasion afin de remercier tous les professeurs du département de français du centre universitaire d'Ain- Temouchent qui nous ont aidés à construire notre savoir

Nous remercions finalement nos collègues de la promotion et tous nos amis.

## **Dédicace**

C'est avec honneur que je dédie ce travail à mon père Abdelkader et ma mère car ils sont fiers de me voir terminer mon travail.

Je dédie aussi ce travail, avec beaucoup de joie, à tous mes frères, à ma sœur et à mon ami Feres.

BENAZIZA Adel

À mon père.

À ma mère.

À mes frères.

À mes camarades de classe particulièrement mon ami Adel.

METRI Feres

## **Sommaire**

<b>Remerciment .....</b>	<b>04</b>
<b>Dédicace.....</b>	<b>05</b>
<b>Introduction générale .....</b>	<b>07</b>
<b>Chapitre 01 : les compétences rédactionnelles et la description.....</b>	<b>09</b>
<b>Chapitre 02 :lé échange verbal et le travail de groupe en classe de FLE.....</b>	<b>18</b>
<b>Chapitre 03 : présentation de l'expérimentation et des outils d'analyse des données recueillies.....</b>	<b>28</b>
<b>Chapitre 04 : analyse et interprétation des données.....</b>	<b>33</b>
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>60</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>61</b>
<b>Table des matières.....</b>	<b>63</b>
<b>Liste des tableaux.....</b>	<b>69</b>
<b>Annexe.....</b>	<b>71</b>

## **Introduction générale**

Enseigner la langue française, c'est transmettre le savoir relatif au FLE aux apprenants en fonction de l'activité de classe. Ce projet ne se réalise qu'en présence de trois éléments principaux à savoir, l'enseignant, l'apprenant et le savoir. Pour que cette activité soit réalisée de manière organisée et pertinente, l'enseignant doit avoir non seulement des compétences linguistiques, mais aussi des connaissances et des compétences culturelles.

Cependant, certains problèmes empêchent les acteurs de la classe de FLE (l'enseignant et l'apprenant) à atteindre leurs objectifs pédagogiques tels que les objectifs rédactionnels.

L'enseignant incite et guide à combiner les échanges au sein du groupe. Il a un rôle très efficace dans l'amélioration des habiletés interpersonnelles et sociales comme, la communication et l'encouragement.

Il faut dire aussi que cette stratégie d'enseignement/apprentissage (travail de groupe), aide à réaliser des améliorations en expression écrite par le biais des investissements collectifs et des efforts créatifs des apprenants. Ainsi, le travail de groupe permet un accès rapide à la langue étrangère et favorise la communication spontanée.

Cependant, nous avons remarqué que l'enseignant ne suit pas cette méthode de travail. Cela tient essentiellement au fait que les conditions d'enseignement (effectif des élèves, le bavardage) ne facilitent pas sa mise en œuvre. De ce fait, ils préfèrent le plus souvent faire travailler leurs élèves individuellement. C'est vrai que le fait de mener une activité d'écriture en groupe est difficile, mais cela ne nous empêche pas d'affirmer l'efficacité de cette pédagogie est très efficace et joue un rôle primordial dans le développement des compétences d'écriture et de communication.

En Algérie, les élèves ont des carences en production écrite ; la majorité d'entre eux sont incapables de produire une simple rédaction. C'est ainsi que, dans le but d'améliorer et développer les écrits des élèves, les concepteurs de nouveaux programmes ont mis en place une pédagogie du projet. Celle-ci est une nouvelle manière de travailler et de gérer le temps et l'espace. Elle s'inscrit dans une logique socialisante, et par conséquent elle favorise les apprentissages en groupe

En tant qu'enseignant de français, nous avons constaté que la majorité des élèves de 2ème année du cycle moyen ont des difficultés à rédiger un texte descriptif. Nous avons constaté aussi que durant l'expérimentation, l'enseignant ne varie pas les démarches rédactionnelles lors de la séance d'expression écrite. Par exemple, l'échange verbal entre les élèves en séance de rédaction n'est pas utilisé. Les élèves rédigent individuellement. Ce constat nous a permis de nous interroger sur le rôle du travail de groupe dans le

développement des compétences rédactionnelles en description chez les élèves de 2ème année du cycle moyen.

Nous supposons que l'échange verbal améliorerait et développerait les compétences rédactionnelles liées à la description

Nous suggérerons que le travail individuel n'améliorerait pas la compétence rédactionnelle liée à la description.

Afin de vérifier les deux hypothèses, notre travail de recherche sera organisé en trois chapitres.

Dans le premier nous aborderons les compétences rédactionnelles ainsi que le texte descriptif et ses caractéristiques. Le deuxième chapitre consiste à aborder l'échange verbal et à la différence entre le travail de groupe et le travail individuel. Dans le troisième chapitre, nous présenterons notre expérimentation et nous analyserons les données.

# **Chapitre I**

## **Les compétences rédactionnelles et la description en FLE**

Dans ce premier chapitre théorique, nous cherchons à clarifier les concepts clés de la recherche, c'est-à-dire nous allons citer quelques définitions, et à partir de ces définitions nous allons développer notre travail de recherche.

En effet, l'apprentissage d'une langue étrangère n'est pas une tâche facile, car l'élève va affronter un autre savoir. Cela nécessite plusieurs compétences et plus principalement lorsqu'il s'agit de l'écrit, ce qui nous emmène naturellement et nécessairement à se demander comment s'auto-former pour améliorer cette compétence.

La maîtrise d'une ou plusieurs langues étrangères est un moyen efficace qui aide l'apprenant à acquérir le plus d'informations afin de renforcer ses connaissances dans n'importe quel domaine. Le chemin qui mène à cette maîtrise des langues étrangères est bien la lecture. Cette dernière, est la clé à l'apprentissage dans toutes les disciplines, et elle est responsable du succès et l'échec scolaire d'un apprenant.

Sans doute, il existe d'autres moyens pour que l'apprenant puisse améliorer son apprentissage des langues étrangères et aussi son écrit, c'est-à-dire la production écrite, parmi ces moyens, il y'a ce qu'on appelle la description, dont nous allons parler dans le présent chapitre.

## **1. Définition des concepts**

Afin d'élaborer notre recherche et assurer la compréhension, il est très important de définir les concepts relatifs au sujet, cela veut dire que pour montrer notre méthode de travail, nous allons commencer par définir et déterminer les concepts suivants :

### **1.1. Enseignement/apprentissage**

Le mot apprentissage désigne l'acquisition d'une formation professionnelle. Il peut encore se définir comme une modification du comportement après un enseignement.

Le concept enseignement/apprentissage peut se définir comme la transmission des connaissances.

L'enseignement/apprentissage est la façon qu'utilise un enseignant pour transmettre le savoir aux apprenants. Pour ce faire, il nécessite d'avoir une connaissance en pédagogie et en didactique. Ces notions constituent la base des moyens et techniques mise en œuvre dans la conception d'une leçon donnée. La suite présente les concepts pédagogie et didactique.

Selon le dictionnaire LAROUSSE, enseignement signifie « *action, art d'enseigner. Profession de celui qui enseigne. Ce qui est enseigné ; leçon donnée par les faits, l'expérience : tirer les enseignements d'un échec.* »<sup>1</sup>

D'après Cuq ; dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, le mot enseignement

Signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du XVIII siècle, action de transmettre des connaissances. Dans cette acception, il désigne à la fois le dispositif global (enseignement public /privé), enseignement primaire /secondaire/supérieur) et les perspectives pédagogiques et didactiques propres à ,1chaque discipline (enseignement du français, des langues <sup>2</sup>

Le dictionnaire LAROUSSE définit l'apprentissage comme « *formation professionnelle. Temps pendant lequel on est apprenti. Faire l'apprentissage de s'exercer, s'habituer à.* »<sup>3</sup>

Cuq définit aussi l'apprentissage comme

La démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoir-faire en langue étrangère.<sup>4</sup>

À partir des définitions précédentes, nous pouvons dire que l'enseignement et l'apprentissage sont deux termes indissociables, complémentaires et ont une relation d'interdépendance. Ces notions sont une transmission qui aide les apprenants à apprendre et à assimiler les connaissances, et pour assurer la pertinence de cette transmission, on doit suivre une démarche scientifique plus ou moins structurée et organisée.

## **1.2-La compétence**

Le mot compétence comprend plusieurs sens. Il peut prendre différentes acceptions en fonction de la discipline où il est utilisé. Pour bien déterminer cette notion de compétence, nous citons quelques définitions :

Selon Perrenoud, professeur à la faculté de psychologie de l'éducation, une compétence est

« Une compétence est une capacité d'action efficace face à une famille de situations, qu'on arrive à maîtriser parce qu'on dispose à la fois des connaissances nécessaires et de la capacité de les mobiliser à bon escient, en temps opportun, pour identifier et résoudre de vrais problèmes »<sup>5</sup>

Chomsky, le précurseur du concept de compétence, l'a évoqué dans sa grammaire générative, et l'a défini *comme* : «*Maîtrise des savoirs et des savoir-faire qui permettent*

---

<http://josialekenne.over-blog.com/article-33705840.html>, consulté le 13/05/2019, à 13 :45.

<sup>1</sup> LAROUSSE. 2004. Paris. P.148

<sup>2</sup>CUQ Jean Pierre. Dictionnaire de didactique du français. Langue étrangère et seconde. 2003. p.186

<sup>3</sup> LAROUSSE. 2004. Paris. P.21.

<sup>4</sup>CUQ Jean Pierre. Dictionnaire de didactique du français. Langue étrangère et seconde. 2003.op.cit

<sup>5</sup> PHILLIPE Perrnoud.Université de Genève : Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation.1999

*d'effectuer les tâches scolaires dans une discipline donnée et qui constituent le niveau d'expertise de chacun »<sup>6</sup>*

Selon Rieunier la compétence est « *la capacité à articuler un ensemble de ressources : savoirs, savoir faire, Savoir être, savoirs communiquer, savoir inventer, mobilisées par un individu ou une équipe pour résoudre une situation complexe, Originale ou routinière, de manière autonome »<sup>7</sup>*

A partir de ces définitions, nous dégagons quelques points importants.

La compétence permet de trouver des solutions à certaines tâches scolaires et d'évaluer des capacités pour une meilleure maîtrise de la langue.

La compétence consiste à mobiliser un ensemble de ressources (connaissances, capacités, habilités).

### **1.3. La rédaction**

La rédaction est une épreuve qui paraît très difficile, mais en réalité, pour réussir, il s'agit d'appliquer la bonne méthode. Cuq et Gruca disent que :

Rédiger est un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structure linguistique convenable et une suite de phrases bien construite, mais à réaliser une série de procédure de résolution de problèmes<sup>8</sup>

La rédaction signifie l'acte d'écrire et de rédiger, cela sollicite de l'adhérence et de la connexion entre les idées dans un récit. Cette activité est apprêtée parce qu'on parle d'une concordance d'idées, et pas seulement une suite de morphèmes.

Écrire n'est pas qu'une activité d'arrangement d'idées et des pensées dans des mots et des phrases. C'est une suite d'actions cognitives complexes qui se débute dès qu'on commence à prendre des notes, et les organiser dans un plan, bien avant qu'on commence à produire le texte. Ce dernier est une suite logique d'idées sur un thème qui expose des connaissances organisées dans la tête de l'auteur.

Selon le grand dictionnaire linguistique et science du langage, « *l'écrit désigne par opposition à l'oral une manifestation du langage caractérisé par l'inscription sur un support d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue.* »<sup>9</sup>

Ceci nous amène à dire que la langue n'est pas tout simplement une suite de signes linguistiques graphiques, elle va au-delà. La langue est le moyen de l'interprétation du

---

Frederick J. Newmeyer, *Generative Linguistics: A Historical Perspective*, Routledge, 1997.

<sup>7</sup> Josiakenne.ever-blog.com/article-3375840.html, consulté le 10/05/2019, à 32:45.

<sup>8</sup>CUQ Jean-Pierre et Isabelle GRUCA, « cours de didactique du français langue étrangère et seconde », Presses universitaires de Grenoble, 2007

[Http://www.telug.quebec.ca/psyprog/html/d129%285%29.htm](http://www.telug.quebec.ca/psyprog/html/d129%285%29.htm), consulté le 11/05/2019, à 16:05.

<sup>9</sup>Jean Dubois. « Grand Dictionnaire Linguistique et science du langage », Paris, édition Larousse. (2002b)

monde avec l'écrit. C'est-à-dire que la première définition n'est pas fautive mais incomplète. Donc la langue est une suite de signes linguistiques portant un sens.

#### **1.4. La production écrite**

En fait, elle n'est pas une activité aussi simple et son enseignement/apprentissage en contexte scolaire demeure relativement complexe : elle implique non seulement des savoirs mais aussi des savoir-faire.

La production écrite est une activité qui mène l'apprenant à s'exprimer librement et spontanément vu qu'elle est pratiquée en classe. Elle l'aide à exprimer ses idées et ses pensées afin de communiquer avec ses semblables. En didactique des langues étrangères, la production écrite est une activité envisagée pour aider l'apprenant à produire multiples textes à différentes formes et fonctions (texte, argumentatif, texte descriptif, texte narratif, etc.).

Thào (2007) écrit que « *les apprenants ne composent pas des textes pour que l'enseignant puisse corriger leurs fautes. Mais est une activité qui a un but et un sens : les apprenants écrivent pour communiquer avec un (ou des) lecteur(s)* »<sup>10</sup>

L'objectif de la production écrite n'est de corriger les fautes des apprenants, mais de faire apprendre à l'élève d'écrire et de rédiger un écrit qui porte un sens.

L'apprenant est donc amené à former et à exprimer ses idées, ses sentiments pour les communiquer à d'autres et donc à actualiser une compétence de communication écrite qui se définit comme étant « une capacité à produire des discours écrits bien formés y compris dans leur organisation matérielle, appropriés à des situations particulières diversifiées. (Bouchard cité par Pouliot, 1993, p.120).<sup>11</sup>

#### **1.5. La compétence rédactionnelle**

En prenant en compte la définition du mot « compétence » qui signifie : « *capacité reconnue en telle ou telle matière* » et celle du mot « rédaction » qui veut dire : « *action de rédiger, texte rédigé* » nous finissons par comprendre que la compétence rédactionnelle est le fait d'avoir la capacité à rédiger, c'est-à-dire l'apprenant est capable d'employer et utiliser ses acquisitions pour rédiger un texte.

#### **1.6. La description**

La description a été déterminée dès la rhétorique ancienne sous le nom grec d'ekphrasis. À l'origine, elle relève surtout du discours d'apparat qui appelle la description élogieuse de personnes, de lieux ou de moments privilégiés.

---

<sup>10</sup>[http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim\\_v&part=137228](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim_v&part=137228), consulté le 29/04/2019, à 15:30.

<sup>11</sup>[http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim\\_v&part=137228](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim_v&part=137228), consulté le 30/04/2019, à 18:05.

Le sens moderne de la description, qui est né en dehors de la littérature. Depuis l'Antiquité, un certain nombre de discours techniques ou scientifiques ont recours à elle: c'est par exemple la géographie, particulièrement dans son usage militaire, c'est aussi l'architecture. N'oublions pas enfin le discours judiciaire (il est important de décrire les circonstances d'un délit ou de faire un portrait du caractère d'un inculpé). À la Renaissance, on appelle aussi description un ouvrage décrivant des villes à l'usage des touristes, des curieux ou des hommes d'affaires (c'est un peu l'ancêtre de nos Guides verts). L'essor de la description apparaît donc étroitement lié à l'expansion des sciences et des techniques.

La description est une phase très importante qui se situe généralement dans le récit. Ce dernier ne comprend pas seulement la phase que nous avons citée, mais il (le récit) prend en compte une autre phase celle de la narration.

Ces deux phases (description et narration) sont des phases qui se ressemblent énormément, cette ressemblance est considérée comme une ambiguïté et que nous allons essayer de l'éclaircir en faisant la différence entre eux.

D'après le dictionnaire LAROUSSE, la description signifie « *action de décrire ; son résultat, développement qui décrit.* »<sup>12</sup>

D'abord, commençons par la définir la description selon Jean Michel Adam qui cite dans son livre intitulé : *Les Textes : Types et prototypes* : « *une description est l'énumération des attributs d'une chose.* »<sup>13</sup>

La description est un développement écrit ou parfois parlé, par lequel on décrit, on expose, ou bien on donne des détails sur quelque chose, quelqu'un ou bien un endroit (décrire un paysage).

La description est très importante dans la plus part des disciplines scolaires et pas seulement en français. C'est le cas en science de la vie, en langues, mathématique etc. et à partir de cela, nous disons que la description ne fait pas partie seulement de la didactique mais est une notion paradidactique, c'est-à-dire une notion qui n'est pas explicitement enseignée et évaluée mais qui fonctionne comme un outil pour comprendre et apprendre.<sup>14</sup>

Après avoir donné quelques définitions de la description, passons maintenant à la narration. Cette dernière désigne : « *récit, exposé détaillé d'une suite de faits. Exercice scolaire de rédaction.* »<sup>15</sup>

---

<sup>12</sup> LAROUSSE. 2004. Paris. p.118

<sup>13</sup> ADAM Jean-Michel. *Les textes types et prototypes*. Récit, description, argumentation, explication et dialogue. 2e édition. Coll. "Fac-Linguistique". Armand Colin. 2005. P : 81

<sup>14</sup> [https://www.unige.ch/lettres/framo/enseignements/methodes/description/deintegr.html?fbclid=IwAR3IZbt3FuGof20HSHXzmGPKRPxg1hmjABRXUQuwuV4em\\_QH47wO0vw\\_0xU](https://www.unige.ch/lettres/framo/enseignements/methodes/description/deintegr.html?fbclid=IwAR3IZbt3FuGof20HSHXzmGPKRPxg1hmjABRXUQuwuV4em_QH47wO0vw_0xU), consulté le 02/04/2019, à 09:10

<sup>15</sup> LAROUSSE. 2007. Paris. P.282

A partir de cette définition nous comprenons que la narration s'intéresse aux actions et aux événements, fait avancer l'action, elle met en œuvre l'aspect temporel du récit, Alors que la description a un caractère relativement intemporel. Elle s'attarde sur des objets ou sur des êtres qu'elle fige à un moment du temps.

L'écriture narrative essaye de relayer une histoire à l'aide d'un ordre chronologique ou d'une séquence temporelle. Comme une bonne description est souvent nécessaire pour raconter une histoire, les élèves doivent maîtriser les éléments d'écriture descriptive avant d'élaborer des œuvres de fiction plus longues.<sup>16</sup>

### **1.7. Le texte descriptif**

Pour que l'apprenant soit capable d'écrire un texte, il est très important de définir le type de ce dernier car cela l'aidera beaucoup à faire référence à un certain nombre de critères linguistiques et paralinguistiques.

Nous avons analysé les productions écrites des élèves, et nous nous avons remarqué que leurs écrits sont de type descriptif, cela nous a incité à nous centrer sur la description.

Alors, le but du texte descriptif est de décrire un phénomène, un lieu, un être ou un objet. C'est généralement le type de texte que nous trouvons dans les récits.

Sans doute, chaque type de texte a ses propres caractéristiques, et le texte descriptif se distingue aussi par des caractéristiques propre à lui.

### **1.8. Les caractéristiques du texte descriptif**

Dans un texte descriptif, l'auteur nous informe comment est un objet, un paysage, un être...

Le sujet peut être décrit par l'énumération de ses propriétés, de ses qualités ou de ses parties. Nous pouvons aussi le situer dans le temps, dans l'espace ou en fonction d'autres éléments, et, nous citons ces caractéristiques sont :

#### ***1.8.1. Temps***

Quand nous parlons du temps, c'est identifier le moment et la période de l'histoire, et le moyen qui détermine ce moment et cette période c'est les verbes, c'est à dire l'utilisation du verbe dans un texte. Ce dernier comprend des verbes conjugués au présent et à l'imparfait

Exemple :

« *La fenêtre donnait sur une cour carrée assez vaste, et au tour de laquelle s'élevait des quatre cotés, comme une muraille, un grand bâtiment de pierre de taille à six étages.* » (V. Hugo)

---

<sup>16</sup> <https://www.languEFR.net/2017/07/differences-entre-lecriture-descriptive.html>, consulté le 06/05/2019, à 19:15.

### **1.8.2. Verbes d'état**

Les verbes d'état décrivent ou expriment un état, une façon ou une manière d'être relative au sujet, nous les appelons aussi les verbes attributifs parce qu'ils permettent d'attribuer une qualité ou une propriété au sujet de la phrase.

Ils sont en nombre réduit : être, paraître, sembler, avoir l'air, passer pour, s'annoncer, consister, devenir, demeurer, rester, se trouver, se montrer...

### **1.8.3. Métaphores et comparaisons**

La métaphore est une figure de style par laquelle on désigne un terme, un ensemble de termes ou une idée, elle consiste à désigner une idée ou une chose en employant un autre mot que celui qui conviendrait. Ce mot est lié à la chose que l'on veut désigner par un rapport de ressemblance.

Exemple :

« *Je ne regarderai ni **l'or du soir** qui tombe, Ni les voiles au loin descendant vers Harfleur, Et quand j'arriverai, je mettrai sur ta tombe Un bouquet de houx vert et de bruyère en fleur* » (V.HUGO)

L'or du soir veut dire le coucher de soleil.

### **1.8.4. Nombreux champs lexicaux**

Un champ lexical est l'ensemble des mots qui, dans un texte, se rapportent à une même notion. Des mots qui peuvent être des noms, des adjectifs qualificatifs ou des verbes.

## **1.9. La fonction de la description**

Comme chaque discipline et chaque tâche ont des buts et des fonctions, la description aussi, elle a des fonctions

### **1.9.1. La fonction narrative**

Dire que la description a une fonction narrative, cela veut dire que la description est utilisée pour décrire un cadre, un personnage, une ambiance etc.

Exemple :

« *La façade de la pension donne sur un jardinet, en sorte que la maison tombe à angle droit sur la rue Neuve-Saint-Genève, où vous la voyez coupée dans sa profondeur.* » (Extrait du Père Goriot de Balzac)

### **1.9.2. La fonction symbolique :**

La description peut symboliser les caractères et les états d'âmes d'un personnage. Les paysages et les lieux sont décrits car ils reflètent l'état d'esprit du personnage

Exemple :

*« La colère, la faim, ces deux mois de souffrance et de cette débandade enragé au travers des fosses avaient allongé en mâchoires de bêtes fauves les faces placides des houilleurs de Mantsou. » (E.Zola)*

### **1.9.3. La fonction d'argumentation**

La description est parfois mise au service d'une argumentation, lorsque elle est utilisée comme preuve

Exemple :

*« D'abord la certitude est une condition essentielle de la découverte et de l'action. Sans elle, les grands découvreurs, les inventeurs de toutes sortes ne seraient jamais arrivés à leurs fins. »*

### **1.10. Exemple de texte descriptif**

**Texte**

*« Il avait les joues pourpres et les yeux baissés. C'était un petit homme de dix-huit à dix-neuf ans, faible en apparence, avec des traits irréguliers, mais délicats, et un nez aquilin. De grands yeux noirs, qui, dans les moments tranquilles, annonçaient de la réflexion et du feu, étaient animés en cet instant de l'expression de la haine la plus féroce. » (Stendhal, le rouge et le noir,)*

### **Conclusion**

Dans le cadre de notre recherche, nous avons essayé de définir certains mots clés pour que nous puissions éclairer notre recherche, et nous avons donné une idée générale sur la description et son importance qui est un outil nécessaire pour la progression du niveau des apparentes. Après avoir défini les mots clés de notre recherche et déterminer la description, nous disons que la description joue un rôle très important dans l'apprentissage des langues étrangères, elle est un outil essentiel qui aide l'apprenant à développer sa rédaction.

## **Chapitre II**

### **L'échange verbal et le travail de groupe en classe de FLE**

L'hétérogénéité des élèves est au cœur du système éducatif, bien que ce ne soit pas une problématique nouvelle dans le cadre d'apprentissage de FLE. L'enseignant d'aujourd'hui est confronté à un défi majeur : prendre en compte la diversité de ses élèves. Ainsi, dans chaque classe, tout enseignant doit permettre à chacun de ses élèves de réussir sa scolarité. Or, toute classe est hétérogène il doit donc adapter sa pédagogie afin de tenir compte des particularités de chaque élève et de gérer ces différences interindividuelles pour les amener à la réussite scolaire, selon Anne-Marie Sanchez : « *la diversité des élèves est une richesse sur laquelle je m'appuie pour enseigner, y compris les différences de niveaux : les travaux de groupes pour aboutir à un cours commun par exemple* »<sup>17</sup>. Dans ce chapitre nous allons nous inscrire dans le problème de l'hétérogénéité et nous allons aborder les origines de ce problème et aux conséquences que celle-ci peut avoir en classe. Aussi, nous allons nous inscrire dans la recherche de solutions efficaces pour sortir de l'impasse en s'appuyant notamment sur la pédagogie différenciée et les stratégies d'apprentissage ; il s'agira d'analyser les différentes définitions existantes de ce courant pédagogique

Dans cette perspective, En nous appuyant sur les objectifs de notre recherche et afin de montrer l'efficacité du travail de groupe en production écrite, nous avons décidé d'opter pour une étude comparative entre des textes réalisés individuellement et d'autres élaborés en groupe afin d'affirmer que cette pédagogie est très efficace et joue un rôle primordial dans le développement des compétences d'écriture et de communication.

## **1. Les catégories des élèves en classe de FLE**

Avant toute chose, il convient de rappeler une évidence : toute classe est par nature hétérogène. Pour nombre d'enseignants, l'hétérogénéité du niveau scolaire des élèves représente un problème. Comment prendre en compte les différences de niveaux ou de culture ?

Caroline Rousseau dit que « *la diversité des élèves, de leurs profils d'apprentissage, de leurs places et relations au sein de la classe, leurs rythmes...nous obligent, nous enseignants, à nous poser des questions sur les activités que l'on met en place pour leur apprentissages* »<sup>18</sup>

### **1.2. L'élève avancé et l'élève moins avancé**

L'élève c'est celui qui reçoit un enseignement dans un établissement scolaire. Les élèves d'une école primaire, d'un collège, d'un lycée. Par exemple, disciple qui a été instruit,

---

<sup>17</sup> <http://www.cahiers-pedagogiques.com/en-classes-heterogenem/Enseigs>. Consulté le 02/05/2019, à 22 :30

<sup>18</sup> <http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes>. Consulté le 02/05/2019, à 22 :30

formé par certains enseignants en l’art de peinture, sculpture, architecture etc. Dans toute classe, on admet l’existence de bons et de mauvais élèves même si ces termes ne sont pas explicitement utilisés. Même les représentations produites à propos des bons et des mauvais élèves, montre que cette différenciation est ancrée dans l’imaginaire des parents, des professeurs et des élèves eux-mêmes et qu’elle sous-entend l’existence plus ou moins explicite d’un étalon pour mesurer les performances scolaires , un bon élève est toujours assimilé à celui qui obtient de bonnes notes mais il ne s’agit plus seulement de livres et d’apprentissage par cœur. Être un bon étudiant prend beaucoup plus que cela. De cette façon, il y a certaines qualités qui font de lui un bon élève, c’est celui qui apprend ses leçons et prend du temps pour travailler. Un mauvais élève, c’est l’inverse, il ne travaille pas et ne fait pas ses devoirs et il manque de motivation...etc.

Un bon élève, c’est celui qui apprend ses leçons et prend du temps pour travailler. Un mauvais élève, c’est l’inverse. Depuis vingt ans, la proportion évolue dans le mauvais sens. En cours, nous n’avons plus aucun moyen de pression. Les parents interviennent de plus en plus. Leur protestation va jusqu’à annuler le redoublement. Ni les parents ni la société ne valorisent plus ni l’effort ni le travail personnel. Ces enfants nous disent, à nous leurs professeurs : « Ça ne sert à rien de travailler, de toute façon, j’aurai mon bac. » Il y a un diktat du pourcentage de réussite au bac, obtenu en 19.gonflant les notes. Pour sauver les mauvais, il y a des cours de soutien. Ça peut en aider quelques-uns, mais c’est le plus souvent un coup d’épée dans l’eau. Beaucoup de ces mauvais élèves sont a 20.scolaires. On essaie de les faire rentrer dans le moule alors que les lycées techniques et les débouchés plus axés sur le professionnel ne sont pas pris en compte.<sup>21</sup>

## 2. Le portrait de l’élève avancé et de l’élève moins avancé

Qualités de l’élève avancé	Qualités de l’élève moins avancé
<ul style="list-style-type: none"> <li>-Travaille régulièrement, de façon approfondie</li> <li>-apprend les cours, fait ses exercices</li> <li>-Écouter en classe reste attentif, prend des notes</li> <li>-Communique avec les professeurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Travaille peu et superficiellement</li> <li>-Ne relit pas les cours, ne fait pas les exercices, les recopie sur des corrigés ou sur des camarades.</li> <li>-Ne participe pas en cours ou uniquement pour s’amuser ou se moquer</li> <li>- Évite le contact avec les professeurs</li> </ul>

Tableau 1: le portrait d’un élève avancé et d’un élève moins avancé

<sup>19</sup>Carena Kreft. La classe hétérogène : différencier à l’aide des stratégies d’apprentissage. Education. 2015. ffdumas-01260507f

<sup>20</sup> <http://devenir-bon-eleve.fr/>, consulté le 15/05/2019, à 14 :35

<sup>21</sup> [www.telerama.fr/monde/bons-ou-mauvais-eleves-paroles-de-profs,59718.php](http://www.telerama.fr/monde/bons-ou-mauvais-eleves-paroles-de-profs,59718.php). Consulté le 17/05/2019. À 16:48

### **3. La classe hétérogène**

Le dictionnaire Larousse encyclopédique définit l'hétérogénéité comme caractérisant un ensemble composé d'éléments de nature différente, qui manque d'unité, 'Hétérogénéité des classes est devenue une données de l'enseignement d'aujourd'hui, conséquence de l'allongement de la scolarité obligatoire et de la volonté d'en démocratiser l'accès. L'hétérogénéité est une réalité dans et en dehors de l'école. Dans l'enseignement, les textes préconisent que celle-ci soit prise en compte par l'enseignant. Elle apparaît aux yeux de certains comme une contrainte et pour les autres comme une richesse et un moteur pour le développement de l'enfant et de l'adolescent.

Selon Sylvain Connac :

Elle peut dynamiser l'activité des élèves, en y donnant davantage de sens : être aidé en cas de difficulté résiduelle, apporter son aide par la valorisation des compétences manifestées, se sentir concerné par ce qui se passe lors des temps de cours ou de classe, participer et ne pas se contenter que les savoirs soient déversés par les enseignants, prendre des initiatives pour soi et pour les autres.<sup>22</sup>

### **4. Repérer et comprendre les niveaux d'hétérogénéité à prendre en compte dans une classe**

- Hétérogénéité des niveaux de développement cognitif.
- Hétérogénéité des rapports au savoir.
- Hétérogénéité des relations socio-affectives avec le système scolaire.
- Hétérogénéité de la maîtrise des pré-requis.
- Hétérogénéité des styles cognitifs.
- Hétérogénéité des stratégies d'apprentissage.

### **5. La différenciation pédagogique**

On reconnaît aujourd'hui que le métier d'enseignant a changé. Il est important que chaque enseignant s'intéresse à la diversité des élèves qui compose sa classe et qu'il mette en place des outils, des méthodes adaptées à cette hétérogénéité. Il faut de la différenciation pédagogique. Tenter une définition de la pédagogie différenciée n'est pas chose facile. Il s'agit d'un terme en évolution constante depuis plus d'un siècle et qu'il convient de prendre en compte dans sa globalité.

---

<sup>22</sup>SYLVAIN Sylvie professeure d'anglais au lycée Auguste-renoir de Cagnes-sur- Mer (06)  
<http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes>. Consulté le 02/05/2019, à 22 :30

<sup>23</sup>. <http://www.cafepedagogique.net/>, consulté le 16/05/2019, à 23 :15

## 5.1. Définition

Il est nécessaire de définir le terme différencier afin d'éclaircir l'image de la différenciation pédagogique. Perrenoud annonce « *Différencier, c'est organiser les interactions et les activités de sorte que chaque élève soit constamment ou du moins très souvent confronté aux situations didactiques les plus fécondes pour lui.* »<sup>24</sup>

La pédagogie différenciée est considérée par certains comme vecteur de socialisation, mais aussi comme vecteur d'intelligence, car les méthodes employées permettent aux élèves d'acquérir de l'autonomie en réfléchissant sur leurs propres actions. Tout enseignant doit prendre en compte, au quotidien, l'hétérogénéité de sa classe. Il doit considérer sa classe comme une somme d'élèves ayant tous des besoins particuliers. Il doit gérer ces différences interindividuelles qui constituent la classe à l'heure actuelle. La pratique de la différenciation pédagogique consiste à organiser la classe de manière à permettre à chaque élève d'apprendre dans les conditions qui lui conviennent le mieux. Différencier la pédagogie, c'est donc mettre en place dans une classe ou dans une école des dispositifs de traitement des difficultés des élèves pour faciliter l'atteinte des objectifs de l'enseignement : il ne s'agit donc pas de différencier les objectifs, mais de permettre à tous les élèves d'atteindre les mêmes objectifs par des voies différentes. Halina PRZESMYCKI définit la différenciation pédagogique comme « *un cadre souple où les apprentissages sont explicités et diversifiés pour que les élèves apprennent selon leurs propres itinéraires afin de s'approprier les savoir et savoir-faire.* »<sup>25</sup>

L'enseignant doit organiser une différenciation des activités mais en associant les élèves les moins performants à toutes les activités du groupe classe, afin de ne pas les exclure. Il doit aussi pouvoir ajuster son intervention aux caractéristiques des élèves. Pour cela, il dispose de plusieurs stratégies.

## 6. Deux formes de différenciation pédagogique

Il existe deux formes de différenciation pédagogiques.

### 6.1. La différenciation successive

La différenciation successive permet à tous les élèves, qui n'ont pas les mêmes motivations et mêmes stratégies, de s'approprier le savoir à leur manière. Cependant, Cette forme de différenciation s'adresse donc à tous les élèves et permet essentiellement de varier les entrées dans les apprentissages et le traitement du programme.

---

<sup>24</sup> PHILLIPE Perrnoud. 1992. P.49.op.cit.

<sup>25</sup> <https://espe.univ-reunion.fr/fileadmin/Fichiers/ESPE/bibliotheque/expression/15/Eito.pdf>. Consulté le 09/05/2019. à 23:00

## **6.2. La différenciation simultanée**

Chaque élève ici s'adonne à une activité correspondant ses besoins, en situation individuelle ou en petit effectif : il est nécessaire de définir pour chacun les objectifs. Cette différenciation permet de pallier les problèmes de compréhension des élèves.

L'objectif est différent pour chacun. Ou alors tous les élèves travaillent le même objectif mais en réalisant des exercices différents, toujours en fonction de leurs compétences. Toutefois, il faut penser à alterner les temps de différenciation simultanée et le travail en classe entière afin d'éviter de creuser davantage les écarts entre les élèves.

## **7. Les situations de la différenciation**

Il existe deux situations de différenciation.

### **7.1. Le travail individuel**

Cette forme de différenciation s'agit d'un travail en classe ou à la maison, individuel ou en groupe, mais sans l'aide de l'enseignant. Il ne doit jamais servir à ce que les élèves apprennent seuls : c'est une mise en pratique. Les élèves doivent toujours savoir faire les exercices donnés. Son principal objectif est : répéter pour mémoriser. Les répétitions favorisent le transfert d'information de la mémoire à court terme vers la mémoire à long terme. Cela développe également une certaine fluidité des habiletés. Acquérir des automatismes permet de libérer l'esprit pour se concentrer sur les problèmes à résoudre.

### **7.2. Le travail de groupe en classe de FLE**

Dans une classe de FLE, l'enseignant est devant plusieurs mentalités, c'est-à-dire les classes d'aujourd'hui sont hétérogènes, et c'est à cause de cela l'enseignant se trouve dans une situation là-où il est forcé de gérer sa classe de manière différente pour éviter cette complexité d'hétérogénéité qui se trouve dans la classe, et pour cela il doit créer un climat de confiance entre les élèves en diversifiant les tâches en classe.

A nos jours, il est très important de diversifier les méthodes du travail en classe, car cela aide à la transmission du savoir.

Parmi les méthodes suivies aujourd'hui, c'est le travail en groupe et pour bien comprendre ce que veut dire ce dernier il faut d'abord comprendre la signification du terme « groupe »

Selon le dictionnaire LAROUSSE le mot groupe veut dire «*ensemble de personnes assemblées, ensemble des personnes qui partagent les mêmes opinions, les mêmes activités...* »<sup>26</sup>

---

<sup>26</sup> LAROUSSE. 2007. Paris. P.199

Alors le travail de groupe ne s'agit pas d'un travail d'une seule personne mais il s'agit d'un travail de plusieurs personnes, un travail de toute une équipe, mais dans le domaine de l'enseignement, il s'agit d'un travail d'un ensemble des élèves.

L'élève travaille en équipe, partage des tâches, s'engage dans un dialogue constructif, accepte la contradiction tout en défendant son point de vue, fait preuve de diplomatie, négocie et recherche un consensus. L'élève sait que les classes, les écoles, les établissements sont des lieux de collaboration, d'entraide et de mutualisation des savoirs. Il aide celui qui ne sait pas comme il apprend des autres. L'utilisation des outils numériques contribue à ces modalités d'organisation, d'échange et de collaboration.

Le fait de travailler en groupe permet de confronter les idées. L'enseignant favorise les investigations, les échanges entre les élèves, les aide à émettre des hypothèses, à les observer, à faire des recherches documentaires. Le travail en groupe donne à l'enseignant l'occasion d'exercer pleinement son rôle d'accompagnement au plus près du travail des élèves.

Nous appelons travail en groupes des élèves ou travail collectif, un instant d'apprentissage où les élèves sont divisés par groupe plus restreintes de 2 à 6 élèves, à qui l'on confie la réalisation d'une tâche commune.

L'objectif du travail de groupe n'est pas de répondre à une question simple, ce qui pourrait se faire individuellement. L'objectif du groupe c'est d'ouvrir des pistes, d'émettre des hypothèses ce qui ne peut se faire qu'avec d'autres que soi si on veut avoir plusieurs pistes et les hypothèses les plus variées et néanmoins possible.<sup>27</sup>

Nous comprenons que l'objectif du travail de groupe est plus vaste que l'objectif du travail individuel. Le travail de groupe incite les élèves à exposer leurs idées et leurs opinions et il leur permet de circuler la parole entre eux.

## **8. La démarche d'un travail de groupe en classe de FLE**

Le travail de groupes ne s'improvise pas, c'est une situation qui nécessite une organisation par l'enseignant dans la faveur de l'élève afin que ce mode d'organisation soit profitable à la majorité des élèves, il est nécessaire que l'enseignant prépare soigneusement son organisation pour intervenir efficacement.

Selon PIAGET, « *une communauté de travail avec alternance de travail individuel et du travail de groupe parce que la vie collective s'est révélée indispensable à l'épanouissement de la personnalité, sous ses aspects même les plus intellectuels* »<sup>28</sup>

---

<sup>27</sup>Maria-Alice Médioni, centre de langues, université de Lyon 2, Cahiers pédagogiques, Mai 2004  
[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Physique\\_Chimie/86/2/RA16\\_C4\\_PHCH\\_travail\\_groupe\\_594862.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Physique_Chimie/86/2/RA16_C4_PHCH_travail_groupe_594862.pdf). Consulté le 20/05/2019. À 22:15.

<sup>28</sup>

Le travail collectif demande l'aide de l'autre le conflit sociocognitif, l'élève a besoin de l'autre pour qu'il puisse accomplir une activité précise, il développe son apprentissage à travers des interactions et des échanges verbales.

Le travail de groupe doit donc être organisé, le regroupement des élèves commence du binôme au groupe de quatre ou à la rigueur cinq, ce regroupement change la position de l'élève face à l'apprentissage. La composition des groupes est liée à l'activité. Nous distinguons deux types de groupes : les groupes hétérogènes, et les groupes homogènes.

Le groupe hétérogène est très utile pour les tâches de correction et certaines tâches de production, cependant le groupe homogène permet à l'enseignant de s'occuper des groupes les plus faibles ou les moins autonomes, le professeur peut donner le même travail avec des aides différentes, ou même des tâches complémentaires.

Donc, la démarche d'un travail de groupe se change tout dépend le niveau de la classe et tout dépend de l'enseignant.

### **9. Le travail de groupe, est-il bénéfique pour l'apprenant de FLE ?**

Le travail de groupe est une situation permettant à des groupes des élèves de travailler ensemble afin d'accomplir plus de tâches, avec un meilleur résultat, dans une période de temps plus courte. Cette situation organisée porte deux aspects opposés, un aspect positif et un autre négatif. Autrement dit, le travail de groupe peut être bénéfique et maléfique à la fois pour l'apprenant. Ça peut être bénéfique parce que :

- L'efficacité du groupe est toujours supérieure à la somme des efficacités individuelles. C'est la synergie qui se dégage de l'effet de groupe.
- la dynamique de groupe couplée à un partage raisonnable des tâches, se traduit inévitablement par une rapidité d'exécution.
- Le travail de groupe donne un climat de confiance aux apprenants.
- Lorsqu'une bonne ambiance règne au sein du groupe et que les objectifs sont clairs, chaque élève est prêt à donner le meilleur de soi pour atteindre ces objectifs.

Le travail de groupe peut être aussi maléfique car :

- Lorsque les membres du groupe ne sont pas sélectionnés en fonction d'un minimum d'affinités, la communication au sein du groupe peut se transformer en rivalité malsaine.
- Trop d'opinions en concurrence peuvent conduire à des problèmes de susceptibilité entre les élèves.

- les malentendus influent négativement sur l'harmonie et la cohésion du groupe.

Nous disons donc que le travail en équipe peut influencer positivement et négativement l'apprenant dans son apprentissage de FLE.

## 10. La communication en classe de FLE

Afin de comprendre la signification de la communication en classe, il est important de commencer par définir le terme « communication ».

Selon le dictionnaire LAROUSSE, communication veut dire : « *action de communiquer. Avis, renseignement. Conversation. Moyen de liaison* »<sup>29</sup> le verbe communiquer signifie : « *transmettre. Donner connaissance, faire partager. Être en relation* »<sup>30</sup>

Le dictionnaire didactique de la langue française, définit la communication comme :

Une situation de communication implique un acte qui consiste à transmettre une information (message) dans une situation spécifique (contexte) à l'aide d'un système d'unités (signaux, signe, symbole). l'information est émise à partir d'une source (émetteur), Elle est destinée à une cible (destinataire) .le message produit passe par un canal (le téléphone, la radio, le journal.etc<sup>31</sup>

Cela signifie que chaque situation de communication est considérée comme un acte qui consiste à partager des informations et des renseignements en utilisant un code verbal ou non.

ARCAND et BOURBEAU définissent la communication comme étant : « *Un processus dynamique par lequel un individu établit une relation avec quelqu'un pour transmettre ou échanger des idées, des connaissances, des émotions, aussi bien par la langue oral ou écrite que par un autre système de signe : gestes, musique, dessins, etc.* »<sup>32</sup>

Donc, d'après ces définitions nous comprenons que la communication est un acte qui ne se réalise qu'avec la présence de deux individus ou plus Lorsque nous parlons de la communication en classe, nous sommes entraînés de parler de la communication entre l'élève et l'enseignant et entre les élèves eux-mêmes.

L'enseignant et l'apprenant sont les acteurs principaux de la communication dans la classe, sans eux, il n'y aura plus de contact, mais pour que cet acte soit réalisable ils doivent utiliser le code qui est la langue française.

La communication en classe est un acte primordial qui sert à faciliter l'apprentissage et qui ne doit pas être négligé.

<sup>29</sup>Le dictionnaire LAROUSSE. 2004. Paris. P.81

<sup>30</sup> Le dictionnaire LAROUSSE. 2004. Paris. P.81.Ibid.

<sup>31</sup><http://aideentreprise.fr/avantages-et-inconvenients-du-travail-en-equipe/>. Consulté le 15/05/2019.à 21:40

<sup>32</sup>Miche POUGEOISE, Dictionnaire didactique de la langue française, Armand Colin, P106  
Richard ARCAND Nicole BOURBEAU. La communication efficace, le centre éducatif et culturel, Canada, 1995, P13

## **11. Le travail de groupe en classe de FLE du cycle moyen en Algérie**

En Algérie, les élèves ont des difficultés en expression écrite; la majorité d'entre eux sont incapables de produire un simple écrit. C'est ainsi que, dans le but d'améliorer les écrits des élèves, les concepteurs de nouveaux programmes ont mis en place une pédagogie du projet. Celle-ci est une nouvelle façon de travailler et de gérer le temps et l'espace. Elle s'inscrit dans une logique socialisante, et par conséquent elle favorise les apprentissages en groupe

L'organisation de la classe en binômes ou en groupes est très pertinente parce qu'elle permet une grande liberté de mouvement dans la classe, une plus grande communication entre enseignant et élèves, entre les élèves, ainsi qu'un meilleur suivi des élèves en difficulté. Un élève peut aider son camarade ayant présenté, à un moment donné, une difficulté<sup>33</sup>

Aujourd'hui, l'école algérienne intègre le travail en groupe dans les trois cycles.

### **Conclusion**

L'enseignant d'aujourd'hui est confronté à un défi majeur : prendre en compte la diversité des ses élèves. Néanmoins, l'on se retrouve souvent dans une impasse lorsqu'il s'agit de gérer toutes les différences à la fois. Ce chapitre s'inscrit dans la recherche de solutions efficaces, en s'appuyant notamment sur les stratégies d'apprentissage pour gérer une classe hétérogène. Actuellement, les enseignants doivent s'adapter à l'hétérogénéité des élèves. En effet, chaque enfant est différent donc ils ont pour rôle de prendre en compte cette diversité. Cela leur demande de suivre la progression des apprentissages de chacun sans altérer celle du groupe classe: on leur demande donc de passer par la différenciation pédagogique : elle suppose d'évaluer les acquis et les difficultés de ses élèves afin d'y remédier en mettant en place des situations d'apprentissage variées et appropriées aux élèves pour que chacun y trouve son compte et donc réussisse sa scolarité.

---

<sup>33</sup> Document d'accompagnement du programme du français 2AM. p. 27.

## **Chapitre III**

### **Présentation de l'expérimentation et des outils d'analyse des données recueillies**

La deuxième partie de notre travail de recherche consiste à développer la problématique, les hypothèses et le recueil des données. D'abord, notre capitale question porte sur le fait d'explicitier le travail de groupe comme un moyen efficace pour aider les élèves en difficulté. Il s'agit notamment de nous interroger sur son rôle dans l'activation des processus rédactionnels et dans le développement des compétences communicative et linguistique. Notre façon de répondre à cette problématique, nous avons émis l'hypothèse suivante : la pédagogie de groupe est très fructueuse dans la mesure où elle permet de mobiliser les différents processus cognitifs des apprenants. Elle aide les apprenants à surmonter leurs difficultés linguistiques et à renforcer leurs connaissances de langue. Enfin, pour effectuer cette étude, nous avons défini le contexte de recueil des données ; c'est-à-dire la région où ont été recueillies les données. Ensuite, nous avons décrit le protocole (l'établissement, la classe, les élèves) et de mettre au point le plan de recueil des données.

## **1. Problématique et recueil de données**

Après avoir présenté le cadre théorique de notre travail de recherche, nous nous penchons, dans ce chapitre, vers la réponse à notre problématique et à la vérification de nos hypothèses.

Écrire est un acte très complexe qui nécessite beaucoup d'efforts de la part des apprenants. C'est dans cette perspective que nous sommes amenées à nous interroger sur sa mise en place et sur son style d'apprentissage. A cet égard, il est fort souhaitable non seulement d'expliquer les stratégies et les techniques utilisées lors de la réalisation d'un écrit, mais aussi de mettre l'accent sur la manière d'organiser cette activité. En effet, pour qu'elle soit rentable, les concepteurs de nouveaux programmes ont mis au point une nouvelle pédagogie qui s'appelle « la pédagogie de groupe ». Celle-ci s'inscrit dans une logique socialisante et tend à un apprentissage plus efficace par la mise en place d'un travail coopératif. Il s'agit d'une activité conjointe des apprenants, chacun est impliqué dans la tâche collective. Concernés par une tâche commune, les élèves s'entraident afin de résoudre les problèmes confrontés durant la réalisation d'un écrit. Alors, il est préférable d'aller au cœur du sujet pour découvrir en quoi le travail de groupe est un moyen efficace pour aider les élèves en difficulté à produire de l'écrit. La question qui se pose ici, est de savoir si cette pratique (le travail de groupe) contribue à l'émergence de nouveaux savoirs et de nouvelles attitudes et au développement de la compétence de communication. Nous pouvons aussi nous demander à quel point le travail de groupe peut aider les apprenants à acquérir, à intégrer et à transférer des connaissances. Ici, nous voulons décrire les

différents processus rédactionnels qui interviennent lors de la réalisation d'un écrit et leur impact sur la qualité des textes produits

Suite à la problématique que nous avons posée plus haut, et pour explorer le rôle du travail de groupe en expression écrite, nous avons émis une hypothèse principale qui a débouché sur des sous-hypothèses.

Nous pensons que le travail de groupe a une influence positive d'une part sur l'éclosion de nouvelles attitudes et compétences, et d'autre part, sur l'acquisition de nouveaux savoirs.

Pour les sous-hypothèses, nous pouvons en distinguer trois :

- Sous-hypothèse 1 : Le travail de groupe permettra une meilleure organisation et la planification d'une activité d'écriture (activation des processus rédactionnels).
- Sous-hypothèse 2 : Le travail de groupe favorise l'acquisition d'une compétence de communication.
- Sous-hypothèse 3 : Le travail de groupe aide les apprenants à surmonter leurs difficultés linguistiques et à raffiner et à renforcer leurs connaissances de langue

## **2. Le contexte de recueil des données :**

Après avoir fixé nos objectifs de recherche, nous avons choisi le lieu de recueil des données. L'expérimentation a eu lieu dans un collège d'enseignement moyen à « Beni Saf », une commune de la wilaya d'Aïn- Témouchent.

### **2.1.L'établissement :**

L'établissement scolaire où nous avons mené notre expérimentation n'a ouvert ses portes que depuis cinq années et se situe dans un quartier populaire qui s'appelle « Beni khalad ».

### **2.2.La classe :**

Quoique décorée, la classe est petite et surchargée. Elle regroupe 32 élèves, 18 élèves de sexe féminin et 14 élèves-de sexe masculin.

### **2.3.Les élèves :**

Le projet d'écriture a été conduit dans une classe de 3<sup>ème</sup> année du cycle moyen. L'âge des élèves varie entre 13 et 14 ans ; ce sont des adolescents. Ils communiquent entre- eux en arabe dialectal. Quant à leur milieu social, il est peu développé et l'utilisation du français est très limitée, c'est rare où ils utilisent des mots français.

<b>Sexe</b>	<b>garçons</b>	<b>filles</b>	<b>Total</b>
<b>Nombre</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>32</b>

Tableau 2: informations sur la classe

### **3. Présentation du protocole de recueil des données expérimentales**

Pour mener à bien notre travail de recherche et apporter des éléments de réponse à propos de notre problématique, nous avons opté pour deux façons de recueillir les données. La première consiste à collecter et à analyser les productions écrites des élèves réalisées en groupe, puis individuellement et à établir une comparaison entre elles tout en mettant l'accent sur les points de divergence. Notre objectif est d'observer le comportement des élèves lorsqu'ils produisent un écrit. En bref, nous allons essayer, tout au long de notre analyse, de montrer et de mesurer à quel point le travail de groupe est efficace en production écrite, nous pouvons schématiser notre protocole expérimental comme suit : Nous avons déjà signalé que notre travail de recherche porte sur l'analyse des productions écrites des élèves. D'ailleurs, le texte que le professeur a fait produire à ses élèves est de type descriptif.

#### **3.1. Présentation de l'expérimentation**

##### **3.1.1. Séance 1 : 45 minutes (groupe témoin)**

Un travail individuel : Nous avons demandé aux élèves de décrire par écrit le paysage qui figure sur l'image.

##### **3.1.2. Séance 2 : 45 minutes (groupe expérimental)**

Travail en groupe : Nous avons demandé aux élèves de décrire par écrit un endroit qu'ils ont visité. Cette tâche a été effectuée dans le cadre de petits groupes d'élèves composé chacun de trois élèves, un élève avancé et deux élèves moins avancés.

Nombre d'élèves dans chaque groupe : 3 élèves par groupe

##### **3.1.3. Séance 3 : 45 minutes (groupe témoin)**

Nous avons demandé aux élèves de décrire par écrit le paysage qui figure sur la même l'image de la première séance.

**Outils autorisés** : le dictionnaire de français et le manuel scolaire. **(Séance 03)**

#### **4. Les critères d'analyse des données**

Les productions écrites que les élèves ont réalisées portent sur la description d'un paysage naturel à partir d'une image, l'accent est mis plutôt sur la manière de construire et de structurer le texte. À partir de là, nous avons évalué les copies d'élèves à partir de différents axes d'analyse.

**4.1 Le point de vue morphosyntaxique** : concerne la relation des signes entre eux ; c'est-à-dire l'application correcte des règles de la langue (grammaire, conjugaison, orthographe).

**4.2. Le point de vue sémantique** : porte sur la relation entre les signes et leurs référents ; en d'autres termes la cohérence et la cohésion textuelle. On peut aussi entendre par cela « la non contradiction entre les informations ».

**4.3. Le point de vue pragmatique** : Permet de mettre en rapport le message (le texte) et ses utilisateurs (les lecteurs). Ce point de vue s'intéresse à la mise en évidence des faits strictement linguistiques (si un texte, par exemple, commence par « Il », le lecteur ne peut pas savoir de qui on parle). Il s'agit aussi de déterminer l'enjeu de l'écrit, autrement dit : dans quel but a été conçu le texte ? (convaincre ?, informer ?, expliquer ?, ...).

A partir de ces différents aspects, nous pourrions comparer le travail fait collectivement et individuellement en faisant des tableaux de résultats.

En bref, nous pouvons analyser les écrits des apprenants en appuyant sur les critères suivants :

L'organisation de la copie

Le découpage des écrits en paragraphe

La ponctuation

L'illustration

Nombre de connecteurs

Respect temporel de la description

Nombre des mots

Nombre des erreurs<sup>34</sup>

## 5. Conclusion

A partir de ces différents aspects, Écrire est un acte très difficile qui nécessite beaucoup d'efforts par les apprenants. C'est dans cette perspective nous pourrions comparer l'écrit fait collectivement et individuellement en faisant des tableaux de résultats dans la deuxième phase de notre expérimentation. L'intérêt majeur est accordé à cette partie car il s'agit de mettre en pratique les théories citées précédemment et de voir si les résultats obtenus confirment notre problématique et répondent à nos hypothèses.

---

<sup>34</sup> Groupe EVA, (1991), Evaluer les écrits à l'école primaire : des fiches pour faire la classe, Cycle II et III, Paris : Hachette, p. 55.

# **Chapitre IV**

## **Analyse et interprétation des données**

Après avoir présenté la problématique, les hypothèses et le plan pour réaliser notre recherche dans le terrain. Nous allons faire une analyse pour les écrits des élèves pour montrer l'efficacité du travail de groupe en expression écrite, nous avons effectué une étude comparative entre les productions réalisées individuellement et celles qui ont été élaborées collectivement. L'apport de ce travail de recherche nous a permis de tenir compte de l'efficacité et de l'importance du travail de groupe dans l'élaboration d'un écrit au cycle moyen et dans l'émergence de nouvelles attitudes et compétences. C'est pourquoi on considère ce style d'enseignement/apprentissage comme un outil privilégié dans la formation des habiletés interpersonnelles comme la communication et l'écoute

### 1. Analyse des productions écrites individuelles des élèves avancés

Les critères d'analyse que nous avons mis au point nous les productions écrites des élèves. Ils nous ont aussi permis de repérer les difficultés, les lacunes, mais aussi les compétences construites ou qui sont en cours d'acquisition.

#### 1.2.L'analyse des données du groupe témoin.

**Tableau 01 : Analyse de l'orthographe de l'écrit 01 d'un élève moins avancé : activité 01**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Payssage, kabil, bijaya, pitte, acoté, entare, enter, miti, celeurs, pintere, mantang, colleurs, mantang, coleurs,	Le, présente, une, belle, village, de, en, vois, des, maison, elle, champs, par, très, comme, blanc, bleu, vers, finalement, sa, heureux, les observateurs.
<b>14</b>	<b>23</b>
<b>37</b>	

**Tableau 3: analyse de l'orthographe de l'écrit 01 d'un élève avancé**

**Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
En vois, en regard,	Le paysage présente,
<b>02</b>	<b>01</b>
<b>03</b>	

Tableau 4: analyse de la conjugaison de l'écrit 01 d'un élève moins avancé

**Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse du vocabulaire employé dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinent</b>	<b>Non pertinent</b>
Vers, en, miti couleur, pintre, observateurs,	Paysage, montagne, belle, blanc, bleu, champs, grand, regard, village, comme,
<b>05</b>	<b>10</b>
<b>15</b>	

Tableau 5: analyse du vocabulaire de l'écrit 01 de l'élève moins avancé

**Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Le payssage présente une belle village, en vois, sa couleur heureux les observateurs,	
<b>04</b>	<b>00</b>
<b>04</b>	

Tableau 6: analyse de la grammaire de l'écrit 01 de l'élève moins avancé

**Écrit 02 : activité 01**

**Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Personnelement , J'adore, tizi ouze , ce region , de touristisme , payasage, extrêm, Ensuit , trauve , maison , des arbes , montagne , ce place , cotières ,l'agrculture, dune, insit , a ,voyage ,	Beaucoup , parce que , d'abord , c'est ' un ' beau , naturel , l'air, sain , douceur, des petites , traditionnel , Enfin , beauté , étrange , massif , montagneux , Si , pour cela , les gens , tourisme
<b>20</b>	<b>21</b>
<b>41</b>	

Tableau 7: analyse de l'orthographe de l'écrit 02 de l'élève moins avancé

**Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé</b>	
<b>conjugaison</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Se trouve , je suis insit	J'adore, c'est
<b>02</b>	<b>02</b>
<b>04</b>	

Tableau 8: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé

**Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employé dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse du vocabulaire employé dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé</b>	
<b>vocabulaire</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Personnelent , tourisme , payasage , extrêm ,les arbes , traditionnel	J'adore, massif , montagneux , beau , beauté
<b>06</b>	<b>05</b>
<b>11</b>	

Tableau 9: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé

**Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé**

Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé	
grammaire	
Pertinente	Non pertinente
Parce que ce region de touristime Qu'un l'aire sain d'une extrem douceur . Ensuit, en se trauve des petites maisons traditionnel .et des arbes. Enfin, ce place cotièrs et beauté Si pour cela je suis insit les gens a voyage de ce region par ce que ce place de tourisme	Personnellement J'adore beaucoup tizi ouze. C'est un beau paysage naturel
<b>06</b>	<b>02</b>
<b>08</b>	

Tableau 10: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé

**Écrit 03 : activité 01**

**Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé**

Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé	
orthographe	
Pertinente	Non pertinente
Veristapis, même, extra ordinaire,	Paysage , la compagne , des grandes , maisons , au milieu , avec , des arbres , autours , il, des montagnes , couvertes , magnifique , elle , tellement , le ciel , les nuages , extra ordinaire
<b>03</b>	<b>17</b>
<b>20</b>	

Tableau 11: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé

**Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé</b>	
<b>conjugaison</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
	Il ya, elles touchent, est.
<b>00</b>	<b>02</b>
<b>02</b>	

Tableau 12: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé

**Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé</b>	
<b>vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Veristapis , extra ordinaire	Paysage, la compagne, les arbres, ciel, naturel, calme, magnifique, des montagnes
<b>02</b>	<b>08</b>
<b>10</b>	

Tableau 13: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé

#### Écrit 04

*Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé*

Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé	
grammaire	
Pertinente	Non pertinente
Au mailieu avec des arbres autours Par cet magnifique veristapis Elle tellement grandes c'est paysage est calme est même extra ordinaire	Ce paysage de la compagne avec des grandes maisons Il ya des montagnes couvertes elles touchent le ciel avec les nuages
<b>04</b>	<b>03</b>
<b>07</b>	

Tableau 14: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé

#### Écrit 04 :

*Tableau01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé*

Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé	
orthographe	
Pertinente	Non pertinente
Laneige, region, gri culture, foret, couchet, solie	Ce, paysage, elle, situe, dans, la, compagne, de, il, ya, des, beaux, grandes, montagne, point, ces, et, cette, vieille, maison, une, église, un, bel, espace, vide, pour, nuit, belle, j'aime, beaucoup,
<b>06</b>	<b>31</b>
<b>37</b>	

Tableau 15: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé

**Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé</b>	
<b>conjugaison</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Elle situes,	Il a, il ya, j'aime
<b>01</b>	<b>03</b>
<b>04</b>	

Tableau 16: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé

**Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé**

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé</b>	
<b>vocabulaire</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
foret, couchet	paysage, situe, dans, compagne, beaux, grandes, montagne, point, vieille, maison, église, bel, espace, vide, nuit, belle, beaucoup,
<b>02</b>	<b>17</b>
<b>19</b>	

Tableau 17: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé

**Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé</b>	
<b>grammaire</b>	
<b>Pertinente</b>	<b>Non pertinente</b>
Ce paysage elle situes, dans Tizi-ouzo, dans la compagne de Tizi-ouzo, grandes montagne, dans la point, il a la neige, un grand foret, dans la nuit, belle coucher de solie,	Dans cette région, il ya des vieilles maisons, et une église, il ya un bel espace vide pour l'agriculture, j'aime beaucoup ce pausage.
<b>09</b>	<b>05</b>
<b>17</b>	

**Tableau 18: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé**

## **2. Commentaire**

Comme nous l'avons déjà signalé dans les pages précédentes, le projet d'écriture mené par les élèves de 3e A. M. consiste à écrire des textes informatifs décrivant un paysage naturel dans une image.

La première remarque que nous avons faite concerne la qualité et la nature du support choisi pour l'expression écrite, c'est une seule feuille. Cela signifie que les élèves ne sont pas motivés et qu'ils ne présentent pas assez d'intérêt à leur travail car leur professeur nous a affirmé qu'il leur a demandé une double feuille bien organiser mais, elles ne l'ont pas fait. Pour (ind1) écrit sa production écrite par le stylo rouge cela veut dire ne donne pas une importance pour le travail.

À propos de l'organisation des copies, elle est satisfaisante et bonne pour (ind2)(ind5) et pour les moins avancés comme (ind1)(ind3) la feuille est mal-organisé et mal-présenté.

-Le découpage en paragraphes est fait, il y a deux élèves (Ind1) (ind4) qui n'ont pas respecté ce critère, ils ont écrit son texte en un seul bloc.

-Concernant la ponctuation et les majuscules, nous remarquons que presque toutes les élèves ont des difficultés à ponctuer leurs textes d'une manière correcte. Nous observons aussi que les élèves ne maîtrisent pas bien l'emploi des majuscules, tantôt elles les placent au milieu des phrases, tantôt après les virgules. Il y a même une phrase qui débute par une minuscule (Ind1). Parfois, nous rencontrons des phrases ou des mots qui sont séparés par la conjonction de coordination « et » et la virgule, ou aussi des phrases complexes dont la

proposition principale est séparée de la subordonnée par une virgule. La ponctuation est mal- utilisée et c'est rare de trouver des phrases ponctués.

-Nous remarquons que les productions écrites des élèves contiennent quelques passages incompréhensibles et parfois mêmes des phrases contradictoires : « *les oiseux gazouilles sur les arbres et les vieilles maisons et merveilleux* ».

- les élèves réussissent de faire la description de paysage naturel mais la cohérence des idées est presque absente.

- Toutes les élèves ont réussi à écrire des textes descriptifs informatifs. Le seul reproche que nous pouvons faire à l'élèves est leur implication dans le texte par l'emploi du jugement de valeur (« *aime, beaucoup, très, belle*»). Normalement, dans un texte documentaire doit être neutre. En effet, les élèves doivent respecter cette contrainte (texte documentaire = texte objectif) afin de produire l'effet recherché « *informer* ».

-L'articulation entre les phrases est presque inexistante, cela peut se justifier par l'absence de connecteurs comme : « mais, aussi, lorsque, quand... » Souvent, nous remarquons que la liaison entre les phrases ou les propositions du texte est assurée par l'emploi de la conjonction de coordination « et ». Nous pouvons dire que les élèves ont des difficultés à employer les connecteurs. De ce fait, cela peut s'expliquer par la non maîtrise de la langue française et le manque de raisonnement et d'esprit de logique.

-Tous les élèves ont utilisé le présent de l'indicatif pour décrire l'image. Ce temps est adapté au type de texte produit (texte documentaire). La conjugaison de quelques verbes comme : « vivre, mettre, appeler » pose problème à une élève (Ind2). Quant aux autres, elles ont réussi à conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

-Pour ce qui est de l'orthographe, nous remarquons que le nombre d'erreurs varie avec le nombre de mots des textes, Quand le nombre de mots des textes est élevé, le nombre d'erreurs augmente (Ind3, Ind4). Nous pouvons dire que 25% des productions écrites des élèves sont correctes.

-À travers l'analyse des copies des élèves, nous avons pu constater que les élèves ont parfois du mal à construire des phrases simples. En ce moment, l'emploi des prépositions, des adjectifs possessifs, des pronoms de reprise, des articles, des déterminants et des verbes pronominaux est souvent non maîtrisé. Cela peut s'expliquer par une mauvaise connaissance de la grammaire française.

Une autre difficulté qui peut être décelée à travers l'emploi des prépositions comme : (en, dans, de, à) la plupart des élèves ne savent pas les utilisées correctement.

(Indi 01) (Indi 02)

### 3. L'analyse du travail de groupe

Écrit du groupe 01 (02 élèves moins avancés et 01 élève avancé)

*Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 01*

Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 01	
Orthographe	
Pertinents	Non pertinents
Endroi, adroite, agoche, rivéire	Ce, paysage, c'est, le, plus, beau, de, la, région, région, par, ces, montagnes qui, sont, couvertes, des, arbres, qui, et qui, crée, l'aire, pur, et, avec, ces, champs, qui, sont, plein, du, blé, et, les arbres, fruité, est, ces, Aussi, des, petit maison, qui, sont, et, et.
<b>04</b>	<b>47</b>
<b>51</b>	

.Tableau 19: analyse de l'écrit du groupe 01

*Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 01*

Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 01	
Conjugaison	
Pertinents	Non pertinents
Bouge, crée,	C'est, sont, sont, sont.
<b>02</b>	<b>04</b>
<b>06</b>	

Tableau 20: analyse de l'écrit du groupe 01

**Tableau 03 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 01**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 01</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Ce paysage c'est, par ces, sont plein, les arbres fruité, est c'est, sont et, des petit maison	Ce paysage, le plus beau endroit, de la région qui sont couvertes des arbres qui bouge adroite et agoche qui crée l'aire pur et avec ces champs qui du blé et les arbres Aussi des petit maison qui sont adroite et agoche.
<b>07</b>	<b>44</b>
<b>51</b>	

Tableau 21: analyse de l'écrit du groupe 01

**Tableau 04 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 01**

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 01</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Paysage, endroi, région, montagnes, couvertes, arbres, l'aire, pur, champs blé, les arbres, fruité, rivière. maison.
<b>00</b>	<b>14</b>
<b>14</b>	

Tableau 22: analyse de l'écrit du groupe 01

**Écrit du groupe 02 (01 élève avancé et 02 moins élèves avancés)**

**Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 02**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 02</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Derriér, cherbes, siel, mariié.	Dans, cette, image, je, remarque, maisons, pense, se, trouvent, à l'étranger, entourée, d'arbres, par tout, en, sont, des, grands, arbres, certains, couverts, par, les, est, l'autre couvert, de neige, vois, la, vue sur, une grande, surface, Ainsi, nuages, dans, est, ces, montagnes enneigées, ressemblent, En conclusion, c'est, l'une, des, plus, beaux, paysages.
<b>04</b>	<b>48</b>
<b>52</b>	

Tableau 23: analyse de l'écrit du groupe 02

**Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 02**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 02</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
elle sont,	je remarque, je pense, se trouvent, ressemblent, est, je vois,
<b>01</b>	<b>06</b>
<b>07</b>	

Tableau 24: analyse de l'écrit du groupe 02

**Tableau 03 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 02**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 02</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
des maisons que je pense se trouvent, entourée d'arbres de par tout, en derriér elle sont des grands arbres, des grands arbres, certains couverts par les cherbes, et je vois la vue sur une grande surface, Ainsi que des nuages dans le siel,	cette image, montagnes enneigées ressemblent, En conclusion, c'est l'une des plus beaux paysages
<b>07</b>	<b>44</b>
<b>51</b>	

Tableau 25: analyse de l'écrit du groupe 02

**Tableau 04 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 02**

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 02</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	image, montagnes, beaux paysages, des maisons, se trouvent, entourée d'arbres, en derriér elle sont des grands arbres, couverts par les cherbes, la vue sur une grande surface, Ainsi que des nuages dans le siel,
<b>00</b>	<b>14</b>
<b>14</b>	

Tableau 26: analyse de l'écrit du groupe 02

**Écrit du groupe 03 (02 élèves moins avancés et 01 élève avancé)**

**Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 03**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 03</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Un regard	Quel , beau , spectacle , avec les champs , verts , dédiés , à , la plantation , et , le ciel bleu , qui , reflète , la lumière , sur , haute montagne , arbre , plein , de , fleurs , cette , rivières, petites , maisons , ou , chalet , donnent , autre , , la scène , gloire , au , créateur , l'univers
<b>01</b>	<b>37</b>
<b>38</b>	

Tableau 27: analyse de l'écrit du groupe 03

**Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 03**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 03</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Reflète, donnent ,
<b>00</b>	<b>02</b>
<b>02</b>	

Tableau 28: analyse de l'écrit du groupe 03

Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 03

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 03</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Beau, spectacle , les champs , verts , la plantation , ciel , bleu , la lumière , haute , arbre , fleur , rivière, gloire
<b>00</b>	<b>13</b>
<b>13</b>	

Tableau 29: analyse de l'écrit du groupe 03

Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 03

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 03</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
,	Quel beau spectacle ! Avec les champs verts dédiés à la plantation et le ciel bleu qui reflète la lumière sur ces hautes montagnes Gloire au créateur de l'univers
<b>00</b>	<b>030</b>
<b>00</b>	

Tableau 30: analyse de l'écrit du groupe 03

Écrit du groupe 04 (02 élèves moins et 01 élève avancé)

**Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 04**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 04</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Bijaya, surnommé, bouji, hair, couché,	Est, une, belle, touristique, qui, a, par, la, d'abord, elle, des, forêt, pure, sain, ensuite, entouré, grand, montagne, et, beau, paysage, surtout, pendant, soleil, enfin, champs, blé, d'or, son, habitat, sont, gentil, famille, donc, visité, souhaite, bien venus.
<b>05</b>	<b>39</b>
<b>44</b>	

Tableau 31: analyse de l'écrit du groupe 04

**Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 04**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 04</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Des belles forêts qui a l'hair pure, son habitat sont, visité,	Bijaya est, elle a, elle a, bijaya a, son habitat souhaite.
<b>03</b>	<b>06</b>
<b>09</b>	

Tableau 32: analyse de l'écrit du groupe 04

Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 04

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 04</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Hair,	belle, touristique, d'abord, forêt, pure, sain, ensuite, entouré, grand, montagne, beau, paysage, surtout, pendant, soleil, enfin, champs, blé, d'or, habitat, sont, gentil, famille, donc, visité, souhaite, bien venus.
<b>01</b>	<b>27</b>
<b>28</b>	

Tableau 33: analyse de l'écrit du groupe 04

**Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 04**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 04</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Qui a surnommé par la bouji, des belle forêt, qui a l'hair pure et sain, elle a entouré, par des grand montagne, couché de soleil, bijaya a des grand champs, son habitat sont gentil famille, visité bijaya, son habitat souhaite la bien venus	Bijaya est une belle ville touristique, elle a un beau paysage, surtout pendant
<b>09</b>	<b>03</b>
<b>28</b>	

Tableau 34: analyse de l'écrit du groupe 04

**Écrit du groupe 05 (01 élève moins avancé et 02 élèves avancés)**

**Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 05**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 05</b>	
<b>Orthographe</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Ce, paysage, la compagne, qui, semble, être, au, cœur, la nature, grandes, maisons, milieu, avec, arbres, alentours, en, plaine, autours, il, ya, montagnes, couvertes, par, cette, magnifique, vert, tapis, elles, sont, tellement, touchent, le ciel, bleu, quelques, nuages, blancs, calme, propre, agréable
<b>00</b>	<b>40</b>
<b>40</b>	

Tableau 35: analyse de l'écrit du groupe 05

**Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 05**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 05</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Semble, il ya, elles sont, elles touchent, ce paysage est calm
<b>00</b>	<b>05</b>
<b>05</b>	

Tableau 36: analyse de l'écrit du groupe 05

**Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 05**

<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 05</b>	
<b>Vocabulaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Ce, paysage, la compagne, qui, semble, être, au, cœur, la nature, grandes, maisons, milieu, avec, arbres, alentours, en, plaine, autours, il, ya, montagnes, couvertes, par, cette, magnifique, vert, tapis, elles, sont, tellement, touchent, le ciel, bleu, quelques, nuages, blancs, calme, propre, agréable
<b>00</b>	<b>40</b>
<b>40</b>	

Tableau 37: analyse de l'écrit du groupe 05

**Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 05**

<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 05</b>	
<b>Grammaire</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Ce paysage est calme et propre, agréable.	Ce paysage qui semble d'être au cœur de la nature, des grandes maisons au milieu avec des arbres alentours en plaine nature, autours il ya des montagnes couvertes par cet magnifique vert tapis naturel, Elles sont tellement grandes, elles touchent le ciel bleu avec quelques nuages blancs.
<b>01</b>	<b>03</b>
<b>04</b>	

Tableau 38: analyse de l'écrit du groupe 05

**Écrit 04 : activité 01****Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé</b>	
<b>orthographe</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
Laneige, region, gri culture, foret, couchet, solie	Quel , beau , spectacle , avec , les champs , verts , dédiés ,à , la plantation ,et , le ciel , bleu , qui , reflète , la lumière , montagne , haut , rivière , fleur , petites , maisons , chalets , qui , donnent , autre , regard , la scène
<b>00</b>	<b>30</b>
<b>30</b>	

Tableau 39: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé

**Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé**

<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé</b>	
<b>Conjugaison</b>	
<b>Pertinents</b>	<b>Non pertinents</b>
	Reflète, donnent
<b>00</b>	<b>02</b>
<b>02</b>	

Tableau 40: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé

**Tableau 03** Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit de l'élève moins avancé

Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé	
Vocabulaire	
Pertinents	Non pertinents
Spectacle, dédiés,	Beau , champs , verts , ciel , la lumière , les montagnes , les arbres , fleur , rivière , maison , chalet
<b>02</b>	<b>12</b>
<b>14</b>	

Tableau 41: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé

**Tableau 04** Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé

Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé	
Grammaire	
Pertinents	Non pertinents
Avec les champs verts dédiés à la plantation et le ciel bleu Et ces arbres verts pleins de fleurs et de cette rivière et ces petites maisons	Quel beau spectacle ! Qui reflète la lumière sur ces hautes montagnes
<b>02</b>	<b>02</b>
<b>04</b>	

#### 4. Commentaire

En général, dans toutes les productions écrites des élèves, les informations ne sont pas contradictoires. Les élèves décrivent en suivant une progression à thème constant (en décrivant un paysage). De ce fait, un travail sur le lexique s'impose car pour reprendre un terme, il faut connaître son équivalent ou un synonyme.

A travers ces écrits et ces tableaux d'analyse, nous notre commentaire.

#### **4.1. Orthographe**

Nous avons remarqué que la plupart des élèves maîtrisent bien l'orthographe, le nombre des apports pertinents est moins que le nombre des apports non pertinents, par exemple :

Écrit du groupe 01 : (04 orthographe sont non pertinentes et 47 orthographe sont pertinentes)

Écrit du groupe 02 : (04 orthographe sont non pertinentes et 48 orthographe sont pertinentes)

Écrit du groupe 03 : (06 orthographe sont non pertinentes et 31 orthographe pertinentes sont)

Écrit du groupe 04 : (05 orthographe sont non pertinentes et 39 orthographe sont pertinentes)

Écrit du groupe 05 : (14 orthographe sont non pertinentes et 23 orthographe sont pertinentes)

Nous disons donc que les compétences orthographiques se sont améliorées.

#### **4.2. Conjugaison**

À propos de la conjugaison, tous les élèves ont utilisé le présent de l'indicatif pour décrire un paysage. Ce temps est adapté au type de texte produit. La conjugaison de quelques verbes comme : créer, se trouver, se situer... pose problème à certains élève. Quant aux autres, elles ont réussi à conjuguer les verbes au présent de l'indicatif. Généralement, les élèves ont bien respecté ce système de temps.

#### **4.3. Vocabulaire :**

Nous pouvons noter que les élèves n'ont pas de problème à construire des phrases correctes, ils ont apporté de nouveaux mots et expressions qui sont adaptés à la description d'un paysage (les champs, les montagnes, le blé, les rivières...). Nous remarquons que certaines élèves (l'écrit 04) ont des difficultés à trouver les verbes qui correspondent à certains noms donnés, Il y a quelques mots de vocabulaire qui posent problème à certaines élèves (l'écrit 04) dont ils ne connaissent pas leur orthographe : dans l'écrit 04 nous trouvons le mot « *bouji* », et dans l'écrit 01 le mot « *agoche* ».

Nous disons donc que les élèves ont employé un vocabulaire riche et adapté au type de l'écrit produit.

#### **4.4. Grammaire**

Tous les élèves ont réussi à écrire des textes descriptifs informatifs. La seule critique que nous pouvons faire à certaines groupes (02 et 03) est leur implication dans le texte par l'utilisation du pronom « *je* » et le jugement de valeur (« *aime, beaucoup, très, belle* »).

Normalement, dans un texte documentaire, le scripteur doit être neutre. En effet, les élèves doivent respecter cette contrainte (texte documentaire = texte objectif) afin de produire l'effet recherché « *informer* ».

Une autre carence qui peut être détectée à travers l'emploi des prépositions comme « *en, dans, de, à* ». La plupart des élèves ne savent pas les utiliser correctement comme dans les écrits 02 et 03.

Certaines erreurs sont souvent dues à l'oubli ; soit d'une lettre dans un mot (« *montgne* » pour « *montagne* »), soit d'une majuscule au début d'une phrase ou de la place de l'accent dans un mot « *region* » pour « *région* ».

La maîtrise de l'emploi des verbes : tous les verbes du texte sont bien choisis ; ils correspondent aux idées que les élèves ont voulu exprimer.

### **5. Comparaison entre le travail individuel et le travail de groupe**

À travers les résultats présentés dans les divers tableaux, nous observons des différences entre le travail collectif et le travail individuel.

Nous remarquons que les copies que les élèves ont utilisés sont mal choisis et adéquats dans la situation de travail de groupe. De même, l'organisation des copies n'est pas bonne. Concernant le travail fait individuellement, nous notons que les supports sont mal choisis : ce sont des seuls feuilles. Cela peut s'expliquer par le manque d'intérêt et de motivation de leur part. À partir de là, nous pouvons considérer que les élèves, soit individuellement ou par groupe, ne sont pas très motivés et ne donnent pas une grande importance à leurs rédactions.

Le découpage des écrits en paragraphes est souvent mal fait ou n'est pas du tout fait pour le travail individuel. La ponctuation est aussi mal utilisée ou presque inexistante. Les élèves ne maîtrisent pas bien l'emploi des majuscules au début des phrases. Les illustrations semblent quelquefois mal effectuées et presque inexistantes. Pour le travail collectif le découpage des paragraphes est bien fait. Pour ce qui est de la ponctuation et du respect des majuscules, presque tous les textes sont ponctués. Parfois certains signes de ponctuation sont mal utilisés. La majorité des élèves qui travaillent en groupes ont mit correctement les majuscules au début des phrases et des noms propres. Les illustrations sont bien effectuées pour montrer la beauté des images.

- Nous remarquons que les productions écrites réalisées en groupe sont cohérentes et compréhensibles. Les informations ne sont pas contradictoires, elles sont très bien agencées malgré, parfois, le manque de connecteurs. Ainsi, le vocabulaire employé est

riche et adapté au type de texte produit. Les élèves ne se sont pas limités, ils ont apporté des nouveaux mots et des bonnes expressions pour décrire les images.

-Les textes de tous les groupes sont dépourvus de marques de subjectivité. Pour ne pas s'impliquer dans leurs textes, nous observons le pronom personnel «il», aussi par l'emploi des adjectifs possessifs qui le remplacent : « ses, sa, », et le pronom relatif « qui ».

L'analyse des productions écrites réalisées individuellement nous a permis de remarquer que les textes que les élèves ont écrits renferment parfois des ambiguïtés et des phrases contradictoires : « par *cet vertisapis magnifisue* ». L'articulation entre les phrases est souvent assurée par l'emploi de la conjonction de coordination « et » et l'emploi des adjectifs possessifs et du pronom relatif « qui » est très rare. Les mots et les expressions pour la description sont peu nombreux.

Nous remarquons également que les textes de quelques élèves contiennent des marques de subjectivité comme l'emploi du pronom personnel « je » et le jugement de valeur (aimer, très, belle,...), cela ne répond aux caractéristiques du texte descriptif à visée informative, ces élèves auraient dû être objectifs et neutres.

Nous avons constaté que les différents groupes font toujours des phrases longues et compréhensibles : « *Avec les champs verts dédiés à la plantation et le ciel bleu qui reflète la lumière sur ces hautes montagnes et ces arbres verts pleins de fleurs et de cette rivière et ces maisons ou chalets qui donnent un autre regard à la scène* »

Ils maîtrisent la conjugaison au présent de l'indicatif de la majorité des verbes de leurs textes. C'est très rare de rencontrer un verbe mal conjugué ou non conjugué.

Les textes sont plutôt courts (environ 60mots). Les erreurs orthographiques varient d'un groupe à un autre. À partir de nombre de mots de chaque texte et de nombre d'erreurs faites par chaque groupe, La plupart des erreurs sont dues soit à l'oubli des majuscules au début des phrases, soit à l'oubli des déterminants ou à un mauvais emploi des adjectifs possessifs et de certaines prépositions.

Quant au travail réalisé individuellement, l'usage des règles grammaticales et la construction des phrases sont source de beaucoup de difficultés. Certains verbes sont mal construits. L'emploi de la préposition, des articles et des adjectifs possessifs est souvent mal maîtrisé. La conjugaison de certains verbes pose un problème à quelques élèves. En outre, certains élèves n'ont pas pu trouver les verbes qui correspondent à la description des images.

## **6. Pour conclure**

À partir de la comparaison entre les productions écrites individuelles et collectives, nous pouvons affirmer que quel que soit le niveau des élèves, le travail de **groupe** est toujours plus **rentable** et **meilleur** que le travail **individuel**. D'après les résultats de notre analyse du corpus, nos hypothèses se confirment : nous avons pu constater que le travail de groupe est une démarche pédagogique très efficace et plus avantageuse pour l'expression écrite que le travail individuel. Cette approche interactive joue un rôle primordial dans l'acquisition d'habiletés cognitives et sociales et facilite le transfert des connaissances. Elle permet de développer des compétences linguistiques à travers les interactions et les échanges verbaux tous les élèves peuvent intervenir et confronter leurs avis à propos de ce qu'ils vont écrire. Même s'ils ne savent pas s'exprimer correctement en français, ils essaient d'utiliser d'autres moyens (l'inter langue, la traduction littérale, le rapprochement, etc.) afin de faire comprendre ce qu'ils veulent écrire. Grâce à cette méthode de travail, les apprenants avancés deviennent efficaces et apportent une contribution essentielle à l'apprentissage des autres élèves à partir du moment où ils assument un rôle d'assistants (transfert des connaissances). De plus, cette méthode conduit également à la compensation des erreurs ; les erreurs linguistiques et orthographiques sont moins élevées dans le travail collectif. Néanmoins, il est très important que le professeur veille à ce que les groupes soient hétérogènes pour que les éléments faibles puissent tirer profit des compétences des éléments forts et améliorent leur niveau et même quand un groupe est mal constitué, cela peut affecter négativement la qualité du texte produit

## **Conclusion générale**

En Algérie, la langue française est parlée dans de très nombreux foyers, par de très nombreux individus, utilisée par nombreuses institutions et enseignée dans les différents paliers de l'éducation. Enseigner une langue étrangère telle que le FLE est une tâche qui nécessite l'installation chez l'enseignant de connaissances et de compétences. Enseigner, c'est transmettre un savoir à un apprenant en fonction de l'activité de classe de FLE. Ce projet ne se réalise qu'en présence de trois éléments principaux à savoir : l'enseignant, l'apprenant et le savoir. Pour que cette activité soit réalisée de manière organisée et pertinente, l'enseignant doit avoir non seulement des compétences linguistiques, mais aussi des connaissances et des compétences culturelles a pour objectif la réussite de tous ses élèves .Or, dans chaque classe et dans chaque niveau, il est confronté aujourd'hui à la gestion de l'hétérogénéité de ses élèves, c'est-à-dire qu'il doit tenir compte des difficultés et des différences de rythme d'apprentissage. Ainsi, chaque enseignant doit adapter sa pédagogie en variant les situations d'apprentissage. La différenciation pédagogique qui consiste à organiser la classe et permettre à chaque élève d'apprendre dans les conditions qui lui conviennent le mieux. Différencier la pédagogie, c'est donc mettre en place dans une classe ou dans une école des dispositifs de traitement des difficultés des élèves pour faciliter l'atteinte des objectifs de l'enseignement / apprentissage de la langue française. Parmi les outils de la différenciation le travail de groupe qui est une démarche pédagogique très efficace et plus avantageuse pour l'expression écrite que le travail individuel. Enfin, l'apport de ce travail de recherche nous a permis de tenir compte de l'efficacité et de l'importance du travail de groupe dans l'élaboration d'un écrit au cycle moyen car il aide les apprenants à améliorer et à développer leurs compétences linguistique et communicative et à acquérir de nouveaux savoirs

## Références bibliographiques

### Ouvrages

PHILLIPE Perrnoud. Université de Genève : Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation. 1999

Frederick J. Newmeyer, *Generative Linguistics: A Historical Perspective*, Routledge, 1997.

CUQ Jean-Pierre et Isabelle GRUCA, « cours de didactique du français langue étrangère et seconde », Presses universitaires de Grenoble, 2007

ADAM Jean-Michel. *Les textes types et prototypes. Récit, description, argumentation, explication et dialogue*. 2e édition. Coll. "Fac-Linguistique". Armand Colin. 2005.

Carena Kreft. *La classe hétérogène : différencier à l'aide des stratégies d'apprentissage*. Education. 2015. ffdumas-01260507f

Maria-Alice Médioni. Centre de langues. Université de Lyon 2. *Cahiers pédagogiques*. Mai 2004

### Dictionnaires

Dictionnaire Universel Des Synonymes De La Langue Française. (6E Éd.). 1863. LAROUSSE. 2004. Pais.

CUQ Jean Pierre. *Dictionnaire de didactique du français. Langue étrangère et seconde*. 2003.

Jean Dubois. « *Grand Dictionnaire Linguistique et science du langage* », Paris, édition . PHILLIPE Perrnoud. 1992.

Le dictionnaire LAROUSSE. 2004. Paris.

Le dictionnaire LAROUSSE. 2004. Paris.

Miche POUGEOISE, *Dictionnaire didactique de la langue française*, Armand Colin,

### Sitographie

<http://josialekenne.over-blog.com/article-33705840.html>. Consulté le 13/05/2019. À 13:45.

Josiakenne. [Blog ever-.com/article-3375840.html](http://www.teluguquebec.ca/psyprog/html/d129%285%29.htm). Consulté le 10/05/2019. À 32:45.

[Http://www.teluguquebec.ca/psyprog/html/d129%285%29.htm](http://www.teluguquebec.ca/psyprog/html/d129%285%29.htm). Consulté le 11/05/2019, à 16:05.

[Http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim\\_v&part=137228](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim_v&part=137228). Consulté le 29/04/2019. À 15:30.

[Http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim\\_v&part=137228](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2008.aslim_v&part=137228).

Consulté le 30/04/2019. À 18:05

[Https ://www.unige.ch/lettres/framo/enseignements/methodes/description/deintegr.html?fclid=](https://www.unige.ch/lettres/framo/enseignements/methodes/description/deintegr.html?fclid=) consulté le 02/04/2019. À 09:10

[Http://www.cahiers-pedagogiques.com/en-classes-heterogenem/Enseigs](http://www.cahiers-pedagogiques.com/en-classes-heterogenem/Enseigs). Consulté le 02/05/2019. À 22 :30

[Http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes](http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes). Consulté le 02/05/2019. À 22 :30

[Https://www.languefr.net/2017/07/differences-entre-lecriture-descriptive.html](https://www.languefr.net/2017/07/differences-entre-lecriture-descriptive.html). Consulté le 06/05/2019. À 19:15.

[Http://devenir-bon-eleve.fr/](http://devenir-bon-eleve.fr/). Consulté Le 15/05/2019. à 14 :35

[www.telarama.fr/monde/bons-ou-mauvais-eleves-paroles-de-profs,59718.php](http://www.telarama.fr/monde/bons-ou-mauvais-eleves-paroles-de-profs,59718.php). Consulté le 17/05/2019. À 16:48

[Http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes](http://www.cahiers-pedagogiques.com/Enseigner-en-classes-heterogenes). Consulté le 02/05/2019. À 22 :30

[Http://www.cafepedagogique.net/](http://www.cafepedagogique.net/). Consulté le 16/05/2019. à 23 :15

[Https://espe.univ-reunion.fr/fileadmin/Fichiers/ESPE/bibliotheque/expression/15/Eito.pdf](https://espe.univ-reunion.fr/fileadmin/Fichiers/ESPE/bibliotheque/expression/15/Eito.pdf). Consulté le 09/05/2019. À 23:00

[Https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Physique\\_Chimie/86/2/RA16\\_C4\\_PHCH\\_travail\\_groupe\\_594862.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Physique_Chimie/86/2/RA16_C4_PHCH_travail_groupe_594862.pdf). Consulté le 20/05/2019. À 22:15.

[Http://aideentreprise.fr/avantages-et-inconvenients-du-travail-en-equipe/](http://aideentreprise.fr/avantages-et-inconvenients-du-travail-en-equipe/). Consulté le 15/05/2019.à 21:40

## **Documents officiels**

Document d'accompagnement du programme du français 2AM.

LAURENCIN Sylvie professeure d'anglais au lycée Auguste-renoir de Cagnes-sur- Mer (06)

Richard ARCAND Nathalie BOURREAU. La communication efficace. Le centre éducatif et culturel. Canada. 1995.

Document d'accompagnement du programme du français 2AM.

Groupe EVA, (1991). Evaluer les écrits à l'école primaire : des fiches pour faire la classe. Cycle II et

III. Paris. Hachette,

## Table des matières

remerciement .....	4
Dédicace .....	5
Sommaire.....	9
Introduction générale.....	7
Chapitre I.....	7
1. Définition des concepts .....	10
1.1. Enseignement/apprentissage .....	10
1.2-La compétence.....	11
1.3. La rédaction .....	12
1.4. La production écrite.....	13
1.5. La compétence rédactionnelle .....	13
1.6. La description .....	13
1.7. Le texte descriptif .....	15
1.8. Les caractéristiques du texte descriptif.....	15
1.8.1. Temps .....	15
1.8.2. Verbes d'état.....	16
1.8.3. Métaphores et comparaisons .....	16
1.8.4. Nombreux champs lexicaux .....	16
1.9. La fonction de la description .....	16
1.9.1. La fonction narrative .....	16
1.9.2. La fonction symbolique :.....	16
1.9.3. La fonction d'argumentation.....	17
1.10. Exemple de texte descriptif .....	17
Texte .....	17
Conclusion.....	17
1. Les catégories des élèves en classe de FLE.....	19
1.2. L'élève avancé et l'élève moins avancé.....	19

2.	Le portrait de l'élève avancé et de l'élève moins avancé .....	20
3.	La classe hétérogène .....	21
4.	Repérer et comprendre les niveaux d'hétérogénéité à prendre en compte dans une classe.....	21
5.	La différenciation pédagogique .....	21
5.1.	Définition .....	22
6.	Deux formes de différenciation pédagogique.....	22
6.1.	La différenciation successive.....	22
6.2.	La différenciation simultanée .....	23
7.	Les situations de la différenciation .....	23
7.1.	Le travail individuel.....	23
7.2.	Le travail de groupe en classe de FLE.....	23
8.	La démarche d'un travail de groupe en classe de FLE.....	24
9.	Le travail de groupe, est-il bénéfique pour l'apprenant de FLE ?.....	25
10.	La communication en classe de FLE.....	26
11.	Le travail de groupe en classe de FLE du cycle moyen en Algérie.....	27
	Conclusion .....	27
	Chapitre III .....	19
	Présentation de l'expérimentation et des outils d'analyse des données recueillies.....	19
<b>1.</b>	<b>Problématique et recueil de données .....</b>	<b>29</b>
<b>2.</b>	<b>Le contexte de recueil des données : .....</b>	<b>30</b>
	Après avoir fixé nos objectifs de recherche, nous avons choisi le lieu de recueil des données. L'expérimentation a eu lieu dans un collège d'enseignement moyen à « Beni Saf », une commune de la wilaya d'Aïn- Témouchent. ....	30
<b>2.1.</b>	<b>L'établissement : .....</b>	<b>30</b>
<b>2.2.</b>	<b>La classe : .....</b>	<b>30</b>
<b>2.3.</b>	<b>Les élèves :.....</b>	<b>30</b>
<b>3.</b>	<b>Présentation du protocole de recueil des données expérimentales .....</b>	<b>31</b>

Nous avons demandé aux élèves de décrire par écrit le paysage qui figure sur la même l'image de la première séance. ....	31
<b>Outils autorisés : le dictionnaire de français et le manuel scolaire. (Séance 03) .....</b>	<b>31</b>
4. Les critères d'analyse des données .....	31
1. Analyse des productions écrites individuelles des élèves avancés.....	34
1.2. L'analyse des données du groupe témoin. ....	34
Tableau 01 : Analyse de l'orthographe de l'écrit 01 d'un élève moins avancé : activité 01 .....	34
Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé.....	35
Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé.....	35
Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 01 de l'élève moins avancé.....	36
Écrit 02 : activité 01.....	36
Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	36
Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	37
Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employé dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé .....	37
Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	38
Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	38
Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	39
Tableau 03 : Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	39
Écrit 04 .....	40

Tableau 04 : Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	40
Écrit 04 : .....	40
Tableau01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé ..	40
Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé ..	41
Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé .....	41
Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève avancé ....	42
2. Commentaire .....	42
Écrit du groupe 01 (02 élèves moins avancés et 01 élève avancé).....	44
Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 01 .....	44
Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 01.....	44
<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 01 .....</b>	<b>44</b>
Tableau 03Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 01.....	45
<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 01.....</b>	<b>45</b>
Tableau 04 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 01 .....	45
Écrit du groupe 02 (01 élève avancé et 02 moins élèves avancés).....	46
Tableau01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 02 .....	46
Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 02.....	46
<b>Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 02 .....</b>	<b>46</b>
Tableau 03 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 02.....	47
<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 02.....</b>	<b>47</b>
Tableau 04 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 02 .....	47
<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 02 .....</b>	<b>47</b>
Écrit du groupe 03 (02 élèves moins avancés et 01 élève avancé).....	48
Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 03 .....	48
Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 03.....	48
<b>Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 03 .....</b>	<b>49</b>
Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 03.....	49

Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 04 .....	50
<b>05</b> .....	50
Tableau 02 Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 04.....	50
Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 04.....	51
Écrit du groupe 05 (01 élève moins avancé et 02 élèves avancés).....	52
Tableau 01 Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit du groupe 05 .....	52
Tableau 02 : Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit du groupe 05.....	52
<b>Conjugaison</b> .....	52
Tableau 03 Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit du groupe 05 .....	53
<b>Vocabulaire</b> .....	53
Tableau 04 Analyse de la grammaire employée dans l'écrit du groupe 05.....	53
<b>Grammaire</b> .....	53
<b>Écrit 04 : activité 01</b> .....	54
Tableau 01 : Analyse de l'orthographe employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé .....	54
Tableau 02Analyse de la conjugaison employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé .....	54
Tableau 03Analyse du vocabulaire employée dans l'écrit de l'élève moins avancé .	55
Tableau 04Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé .....	55
<b>Analyse de la grammaire employée dans l'écrit 04 de l'élève moins avancé</b> .....	55
<b>4. Commentaire</b> .....	55
<b>4.1. Orthographe</b> .....	56
<b>4.2. Conjugaison</b> .....	56
<b>4.3. Vocabulaire :</b> .....	56
<b>4.4. Grammaire</b> .....	56
Conclusion générale .....	60
Dictionnaires.....	61

<b>Sitographie</b> .....	61
Table des matières .....	63
Listes des tableaux.....	69
Annexes .....	71
Support didactique : image .....	71
Les écrits individuels .....	72
Écrit 01 .....	72
<i>Écrit02</i> .....	73
<i>Écrit03</i> .....	73
<i>Écrit04</i> .....	74
<i>Écrit05</i> .....	74
Les <i>Écrits</i> du travail de groupe.....	75
<i>Écrit 01</i> .....	75
<i>Écrit 02</i> .....	75
<i>Écrit 03</i> .....	76
<i>Écrit 04</i> .....	76
<i>Écrit 05</i> .....	77

## Listes des tableaux

Tableau 1: le portrait d'un élève avancé et d'un élève moins avancé .....	20
Tableau 2: informations sur la classe .....	30
Tableau 3: analyse de l'orthographe de l'écrit 01 d'un élève avancé.....	34
Tableau 4: analyse de la conjugaison de l'écrit 01 d'un élève moins avancé .....	35
Tableau 5: analyse du vocabulaire de l'écrit 01 de l'élève moins avancé.....	35
Tableau 6: analyse de la grammaire de l'écrit 01 de l'élève moins avancé.....	36
Tableau 7: analyse de l'orthographe de l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	36
Tableau 8: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	37
Tableau 9: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	37
Tableau 10: analyse de l'écrit 02 de l'élève moins avancé.....	38
Tableau 11: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	38
Tableau 12: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	39
Tableau 13: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	39
Tableau 14: analyse de l'écrit 03 de l'élève moins avancé.....	40
Tableau 15: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé .....	40
Tableau 16: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé .....	41
Tableau 17: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé .....	41
Tableau 18: analyse de l'écrit 04 de l'élève avancé .....	42
.Tableau 19: analyse de l'écrit du groupe 01 .....	44
Tableau 20: analyse de l'écrit du groupe 01 .....	44
Tableau 21: analyse de l'écrit du groupe 01 .....	45
Tableau 22: analyse de l'écrit du groupe 01 .....	45
Tableau 23: analyse de l'écrit du groupe 02 .....	46
Tableau 24: analyse de l'écrit du groupe 02 .....	46
Tableau 25: analyse de l'écrit du groupe 02 .....	47
Tableau 26: analyse de l'écrit du groupe 02 .....	47
Tableau 27: analyse de l'écrit du groupe 03 .....	48
Tableau 28: analyse de l'écrit du groupe 03 .....	48
Tableau 29: analyse de l'écrit du groupe 03 .....	49
Tableau 30: analyse de l'écrit du groupe 03 .....	49
Tableau 31: analyse de l'écrit du groupe 04 .....	50
Tableau 32: analyse de l'écrit du groupe 04 .....	50

Tableau 33: analyse de l'écrit du groupe 04 .....	51
Tableau 34: analyse de l'écrit du groupe 04 .....	51
Tableau 35: analyse de l'écrit du groupe 05 .....	52
Tableau 36: analyse de l'écrit du groupe 05 .....	52
Tableau 37: analyse de l'écrit du groupe 05 .....	53
Tableau 38: analyse de l'écrit du groupe 05 .....	53
Tableau 39: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé.....	54
Tableau 40: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé.....	54
Tableau 41: analyse de l'écrit 04 de l'élève moins avancé.....	55

## Annexes

### Support didactique : image



Les écrits individuels

Écrit 01

*raf  
med  
iam*

Bizaya une belle de l'Algérie

Le paysage présente une belle  
village de Kabil de Bizaya. En  
vois des petite maison acate,  
d'elles entere' des champs, enter  
vois des miti couleurs pintore  
le champs et les mantang par  
des couleurs dries belle comme  
le blanc le bleu et le vers  
Finalement ent regard des  
grand mantang ~~jusca le ciel~~  
~~vers~~ et sa couleurs heureux les  
observateurs

## Écrit02

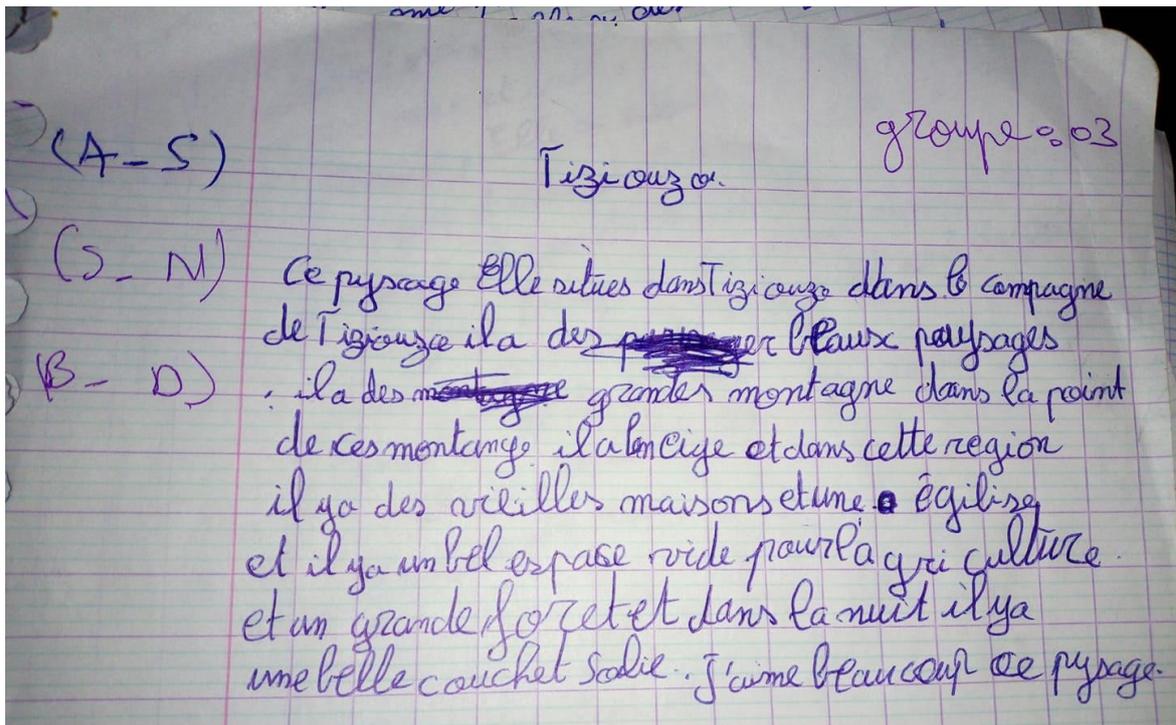
(P-T) Tizi ouzi  
Personnellement j'adore beaucoup ~~ce~~ place  
parce que ce région de Touristime.  
D'abord, c'est un beau paysage naturel  
qui un l'air sain d'une extrême douceur.  
Ensuite, en se trouve des petites maisons  
traditionnel, et des arbres, des montagnes.  
Enfin, ce place cotiers et Beauté  
étrange, ~~est~~ de terre bien pour l'agriculture  
et dune, massif montagneux.

Si pour cela ~~ce~~ je suis insatiable gens a voyage  
de ce région parce que ce place de  
Touristime

## Écrit03

A) Ce paysage de la campagne avec des grandes  
maisons au milieu avec des arbres. Autour  
il ya des montagnes couvertes par cet  
magnifique vertispaire naturel elle  
tellement grandes elles touchent le ciel avec  
les nuages.  
Ce pays c'est paysage est calme est même  
extra ordinaire.

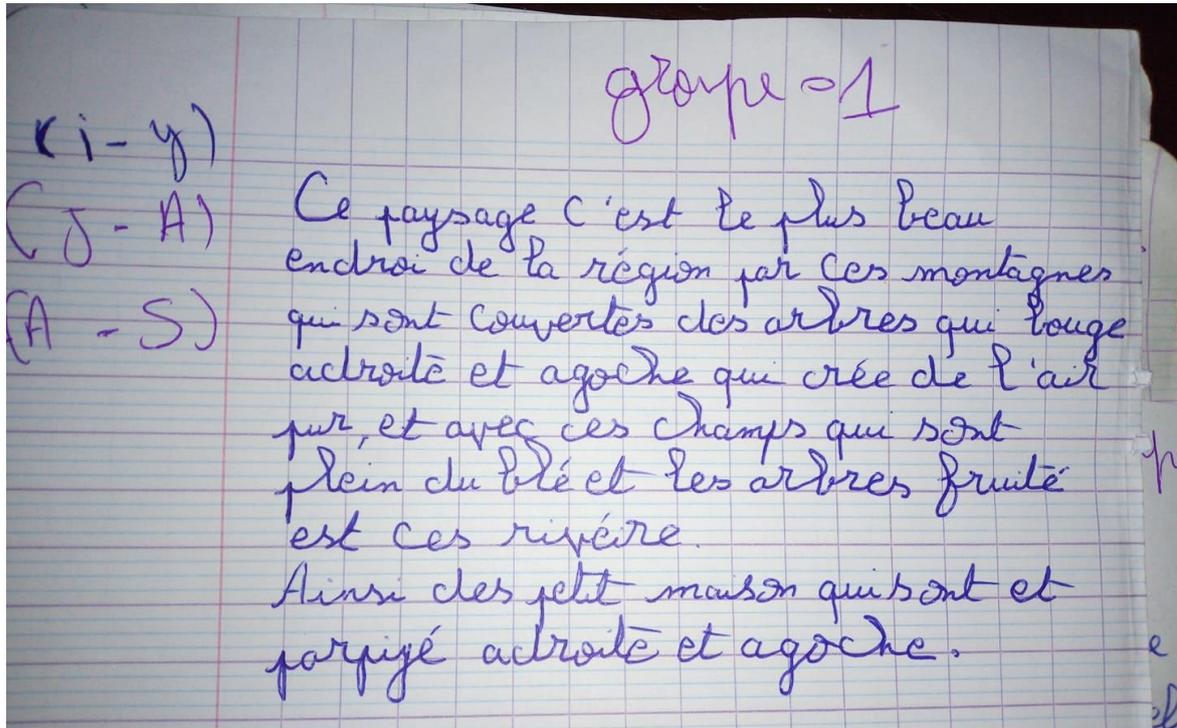
Écrit04



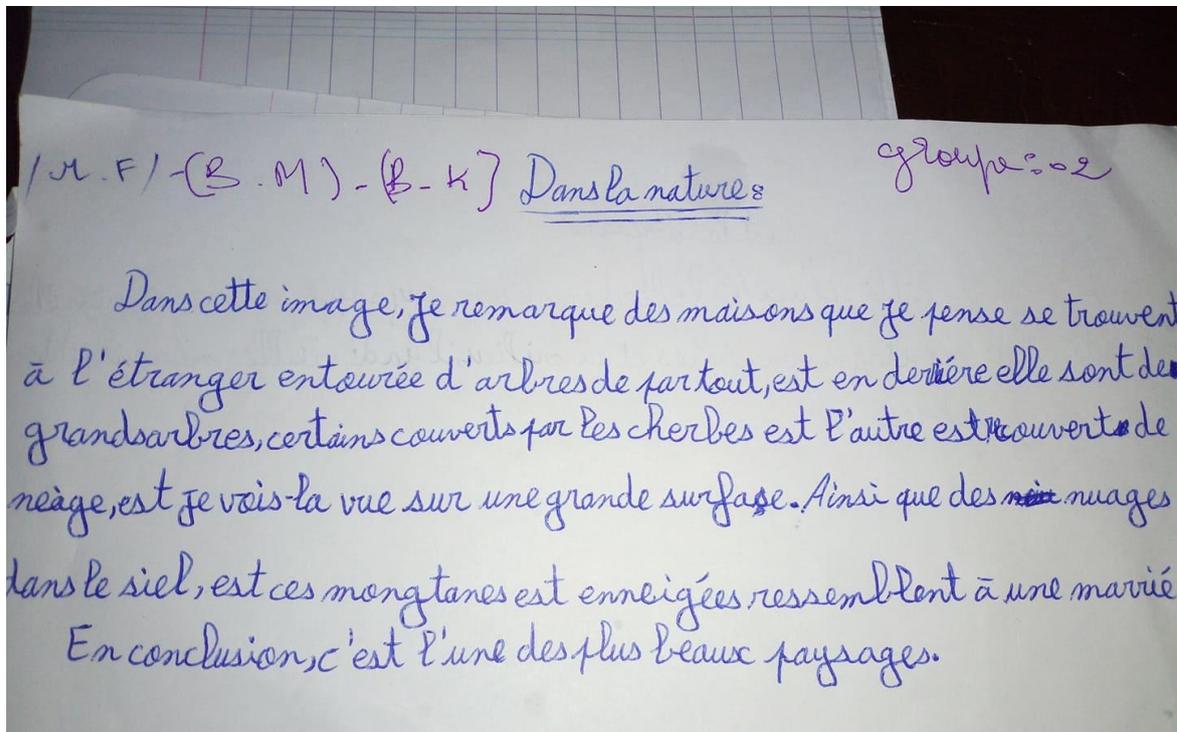
Écrit05

## Les Écrits du travail de groupe

### Écrit 01



### Écrit 02



Écrit 03

(S-9) Description du pays-à-gé  
maturel  
Quel beau spectacle !, Avec les champs verts  
dédiés à la plantation et le ciel bleu  
qui reflète la lumière sur ces hautes montagnes  
et ces arbres verts pleins de fleurs et de  
cette rivière et ces petites maisons ou chalets  
qui donnent un autre regard à la  
scène ☞ Ô Paie au Créateur de l'univers ☞

Écrit 04

(F-Z) groupe 04  
La Bouji d'Algérie  
(N-3) Bijaya est une belle ville touristique qui  
(M-K) a surnommé par la Bouji.  
D'abord, Elle a des belle forêt qui a  
l'air pure et sain.  
Ensuite, Elle a entouré par des grand  
montagne et elle a un beau paysage surtout  
pendant le couché de soleil.  
Enfin, Bijaya a des grand champ de blé  
d'or et son habitat ~~est gentil~~ sont de gentil  
famille et hospitalité.  
donc, visite Bijaya, son habitat souhaite  
la ~~leur~~ venue.



## **Résumé**

Notre travail de recherche a pour but de montrer l'efficacité du travail de groupe en expression écrite au cycle moyen. Pour y arriver, nous avons fait une comparaison entre des productions écrites réalisées individuellement et d'autres élaborées en groupes. À travers les résultats de notre analyse du corpus, nous avons constaté que le travail de groupe est plus efficace que le travail individuel dans la mesure où il aide les apprenants à améliorer et à développer leurs compétences linguistique et communicative et à acquérir de nouveaux savoirs. Il est aussi un outil favorable pour améliorer les différentes stratégies d'écriture qui contribuent en grande partie à l'émergence du dialogue, de l'interaction, de l'inter-correction et de l'entraide au sein des groupes apprenants. Cependant, cette façon de travail est difficile à mettre en œuvre surtout quand il s'agit d'une classe caractérisée par un sureffectif. Donc, à travers l'analyse de notre corpus, il faut dire que le travail de groupe est le meilleur processus pour développer les compétences rédactionnelles en FLE.

### **Mots-clés**

Travail de groupe- travail individuel- production écrite- description- classe de FLE.

## **Abstract**

Our research work aims to show the effectiveness of group work in writing in the medium cycle. To achieve this, we made a comparison between written productions produced individually and others developed in groups. Through the results of our corpus analysis, we have found that group work is more effective than individual work in that it helps learners to improve and develop their linguistic and communicative skills and to acquire new knowledge. It is also a favorable tool for improving the various writing strategies that contribute in large part to the emergence of dialogue, interaction, inter-correction and mutual aid among the learning groups. However, this way of working is difficult to implement especially when it is a class characterized by overstaffing. So, through the analysis of our corpus, it must be said that group work is the best process to develop writing skills in FLE

.

### *Key words:*

Group work - individual work - written production - description - class of FLE